



Unidad 4: Cómo usar la información sobre las evaluaciones infantiles para guiar la instrucción

Módulo 2

Cómo ayudar a que el personal use información sobre los niños y la clase para planificar

CÓMO AYUDAR A QUE EL PERSONAL USE INFORMACIÓN SOBRE LOS NIÑOS Y LA CLASE PARA PLANIFICAR

Este módulo consta de dos secciones:

- El foro sobre las evaluaciones continuas de los niños para las Asesoras-Mentoras (1 hora)
- El Vídeo Didáctico Guiado (TVI) (3 horas y 15 minutos)

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE

Al completar este módulo, las Asesoras-Mentoras podrán:

- Ser más conscientes del lenguaje en la primera infancia y los resultados de alfabetización, acordes con la edad de los niños
- Aplicar sus habilidades como Asesoras-Mentoras de las formas siguientes:
 - Trabajar con las protegidas para planear y poner en práctica un proceso de evaluación continuo
 - Guiar a las protegidas en llevar a cabo evaluaciones continuas en ambientes auténticos
 - Ayudar a las protegidas a seleccionar estrategias de evaluación apropiadas, basadas en preguntas sobre los niveles de la habilidad y del progreso de los niños
 - Involucrar a los padres o tutores en el proceso de evaluación continua.

MÓDULO 2

CÓMO AYUDAR A QUE EL PERSONAL USE INFORMACIÓN SOBRE LOS NIÑOS Y LA CLASE PARA PLANIFICAR

Este módulo consta de dos secciones:

- El foro sobre las evaluaciones continuas de los niños para las Asesoras-Mentoras (1 hora)
- El Vídeo Didáctico Guiado (TVI).

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE

Al completar este módulo, las Asesoras-Mentoras podrán:

- Ser más conscientes del lenguaje en la primera infancia y los resultados de alfabetización acordes con la edad de los niños
- Aplicar sus habilidades como Asesoras-Mentoras de las formas siguientes:
 - Trabajar con las protegidas para planear y poner en práctica un proceso de evaluación continuo
 - Guiar a las protegidas en llevar a cabo evaluaciones continuas en ambientes auténticos
 - Ayudar a las protegidas a seleccionar estrategias de evaluación apropiadas, basadas en preguntas sobre los niveles de la habilidad y del progreso de los niños
 - Involucrar a los padres o tutores en el proceso de evaluación continua.

I. FORO SOBRE LAS EVALUACIONES CONTINUAS DE LOS NIÑOS PARA LAS ASESORAS-MENTORAS

CONTEXTO

A medida que la importancia de las habilidades de alfabetización se comprenden mejor, los educadores de la primera infancia tienen que saber cómo evaluar el desarrollo tanto de las habilidades lingüísticas, como las de alfabetización de los niños. Un proceso de evaluación eficaz considera los comportamientos cognoscitivos que son apropiados al desarrollo y acordes con la edad.

La evaluación continua utiliza el método de observación del rendimiento del niño, así como del personal para obtener un cuadro completo de las aptitudes lingüísticas y de alfabetización del niño. En este foro, las Asesoras-Mentoras compartirán sus autoevaluaciones y hablarán de la tarea que completaron en el Módulo 1 de la presente unidad.

TIEMPO: 1 hora

VISIÓN GENERAL

- Introducción al Módulo (5 minutos)
- Coloquio, dirigido por la moderadora, sobre los lemas inspiradores (10 minutos)
- Diálogo, dirigido por la moderadora, sobre la autoevaluación (10 minutos)
- Diálogo, dirigido por la moderadora, sobre la planificación de la autoevaluación (10 minutos)
- Coloquio, dirigido por la moderadora, sobre una introducción a las evaluaciones continuas del niño (20 minutos)
- Descanso (5 minutos)

I. FORO SOBRE EL CONTEXTO DE LAS EVALUACIONES CONTINUAS DE LOS NIÑOS PARA LAS ASESORAS-MENTORAS

CONTEXTO

Las evaluaciones continuas que son fructíferas emplean la observación del rendimiento del niño, así como la observación del personal para obtener un cuadro completo de las aptitudes lingüísticas y del aprendizaje de la alfabetización emergente del niño. Este módulo le ayuda a desarrollar su capacidad para guiar a sus protegidas en reunir y usar la información sobre las evaluaciones del niño. Usted pensará sobre formas de evaluar y fomentar el desarrollo de la conciencia fonológica en los niños pequeños.

En este foro se tratará la autoevaluación que acaba de completar. Pensaremos sobre el ejercicio del Módulo 1 de esta unidad y compartiremos lo aprendido de sus conversaciones con su protegida.

La Unidad 4 es la culminante de *Pasos hacia el éxito*. Aquí verá recordatorios en los cuadros de “Repaso de habilidades”. Hay consejos para aplicar las habilidades de las Asesoras-Mentoras (p.ej., forjar relaciones interpersonales, aprendizaje de adultos y observación) en su trabajo con las protegidas.



PREPARACIÓN PARA LA MODERADORA

Antes de comenzar este módulo moderado, tome los siguientes pasos para prepararse para el Foro de las Asesoras-Mentoras:

- Repase la Guía de la Moderadora y las páginas del Manual de la Asesora-Mentora para el foro
- Repase la autoevaluación del Módulo 1. Esté preparada para contestar preguntas sobre los puntos individuales, si surgieran.
- Repase la tarea final en el Módulo 1
- Desarrolle estrategias para implicar al grupo en todos los coloquios.

Puesto que la Unidad 4 es la unidad culminante de *Pasos hacia el éxito*, verá sugerencias para integrar información aprendida anteriormente. En todo el Manual de la Asesora-Mentora, los recuadros de Repaso de habilidades se refieren a las habilidades descritas en módulos anteriores, tales como: cómo forjar relaciones interpersonales, el aprendizaje de los adultos y las habilidades de observación.

INTRODUCCIÓN AL MÓDULO

Déle la bienvenida al grupo. Explique que el proceso de evaluación del niño—desarrollar, implementar y supervisar un plan para la evaluación del niño—significa que el personal tomará tiempo para observar a los niños en sus actividades cotidianas y a reunir y analizar información a partir de sus observaciones.

Las evaluaciones continuas nos ayudan a decidir las mejores opciones didácticas para niños individuales y para grupos de estos. Evaluar a los niños en ambientes auténticos, a medida que crecen y aprenden es una piedra angular para una buena instrucción de alfabetización. La evaluación continua exitosa es llevada a cabo de forma regular y bien planeada, usando métodos coherentes de reunir información de varias fuentes.

COLOQUIO, DIRIGIDO POR LA MODERADORA, SOBRE LOS LEMAS INSPIRADORES

Presente la actividad explicando que las participantes van a elegir de entre muchos lemas inspiradores. Estos son lemas cortos, como la clase de frase que puede verse en una pegatina de un parachoques. (Se sugieren lemas al final del presente módulo.)

Presente un conjunto de lemas. Pídales a las participantes que elijan un lema que describa mejor la forma en que trabajan con las protegidas, los niños y las familias.

Una vez que las participantes hayan elegido un lema, pídale que se presenten, compartan los lemas elegidos y explique por qué los eligieron. Observe que los lemas fueron usado para reunir información o conocer más acerca de cada cual. En las evaluaciones, asimismo, la autoreflexión y los informes pueden ser estrategias útiles. En toda esta unidad, observamos el proceso de reunión y uso de información acerca de los niños y cómo las estrategias de evaluación continua pueden mejorar nuestra labor con las protegidas.

Pídales a las participantes que usen el espacio correspondiente en su manual para anotar cualquier entendimiento nuevo sobre ellas mismas que hayan obtenido en esta actividad.

(Nota para la moderadora: Los lemas inspiradores están al final del presente módulo en su versión y en la del Manual de la Asesora-Mentora).

COLOQUIO, DIRIGIDO POR LA MODERADORA, SOBRE LA AUTOEVALUACIÓN

Use las preguntas que se hallan en el Manual de la Asesora-Mentora como base de este coloquio sobre la autoevaluación. Pídale a las participantes que hablen de lo que hayan aprendido sobre sus habilidades en la conciencia fonológica a partir de la autoevaluación. Acaso ellas:

1. ¿Han descubierto algún punto positivo nuevo?
2. ¿Han desarrollado nuevas ideas sobre su propio desarrollo profesional?
3. ¿Han planteado alguna nueva preguntas sobre la conciencia fonológica?

AUTOEVALUACIÓN

En el Módulo 1 evaluó sus habilidades para planear e implementar actividades para la conciencia fonológica. Piense sobre cómo puede apoyar a las protegidas en esta área de resultados de alfabetización.

1. ¿Qué aprendió sobre su capacidad para planear e implementar actividades y experiencias sobre la conciencia fonológica?

2. Basándose en esta autoevaluación, ¿cuáles son algunas habilidades que le gustaría practicar? ¿Qué conocimiento desea adquirir?

3. ¿Cómo influirán estas habilidades y conocimiento en su labor como Asesora-Mentora?

COLOQUIO, DIRIGIDO POR LA MODERADORA, SOBRE CÓMO PLANIFICAR LAS EVALUACIONES

En el Módulo 1 las participantes en los ejercicios hablaron con las protegidas y otro personal sobre los procedimientos de evaluación en sus programas.

Díales a las participantes que usen las preguntas de su Manual de la Asesora-Mentora para anotar brevemente la información que reunieron sobre:

- El currículo y las estrategias de evaluación usados por las protegidas
- Las formas en que el personal usa los resultados de las evaluaciones para planificar la instrucción.

Pida a las participantes que compartan la información con el grupo entero.

CÓMO PLANEAR LA EVALUACIÓN

En el ejercicio del Módulo 1, habló con su protegida sobre los procedimientos de evaluación de su programa. Tuvo una conversación sobre las estrategias del currículo y evaluación que su protegida utiliza y las formas en que el personal usa los resultados de dichas evaluaciones para planear la instrucción. Use las siguientes preguntas para organizar lo que aprendió:

Preguntas sobre la tarea de planear las evaluaciones

1. ¿Qué aprendió sobre las estrategias para el currículo y las evaluaciones continuas de su protegida?

2. ¿Cuál es el entendimiento de su protegida sobre las buenas prácticas de evaluación continua?

3. ¿Qué metas establecería usted para respaldar el uso de las evaluaciones infantiles para informar las prácticas didácticas de su protegida?

Mientras participa en la conversación en grupo, use el espacio siguiente para anotar ideas y entendimientos importantes.

Apuntes y reflexiones

COLOQUIO, DIRIGIDO POR LA MODERADORA, SOBRE LA INTRODUCCIÓN A LA EVALUACIÓN CONTINUA DEL NIÑO

El propósito de las evaluaciones continuas de los niños es informar la instrucción, incluyendo metas y experiencias de aprendizaje individualizadas. Dirija un coloquio con las participantes usando los puntos siguientes:

- La evaluación continua y la enseñanza van mano a mano y son complementarias:

Las evaluaciones del niño informan al personal sobre lo que cada niño comprende, cuáles son las habilidades que dominan y cuáles son las emergentes.

La instrucción eficaz y eficiente está basada en los resultados de la evaluación:

Los planes son realizados y las estrategias implementadas.

La información es reunida para documentar el éxito de la enseñanza y el progreso de cada niño.

- La evaluación continua asegura el progreso hacia marcadores clave para el desarrollo de la alfabetización de los bebés y niños pequeños, y hacia los Resultados del Niño de Head Start, para los niños en edad preescolar.
- Tener información completa es un factor determinante para que el personal pueda evaluar las habilidades actuales de alfabetización de los niños, sus estilos de aprendizaje y necesidades.

Recuerde a las participantes sobre el Repaso de habilidades para la reunión pre-observación y la observación en el Manual de la Asesora-Mentora.

DESCANSO

Déle a las participantes una oportunidad de consultar con usted, hacer preguntas o simplemente estirar las piernas antes de empezar el TVI.

INTRODUCCIÓN A LA EVALUACIÓN CONTINUA DEL NIÑO

Se requiere una evaluación continua para identificar los puntos positivos y las necesidades de cada niño y así adaptar las experiencias de aprendizaje y otros servicios, así como para respaldar al personal en la comunicación y el trabajo con los padres y las familias.

—T. Schultz (2001)

Para enseñar con eficacia y eficiencia, las maestras necesitan constantemente información nueva sobre lo que comprenden los niños y lo que pueden hacer. Las evaluaciones continuas y la enseñanza van mano a mano. Los planes de enseñanza están basados en los resultados de las evaluaciones; se implementan las estrategias y se reúne información para documentar el progreso.

La evaluación continua pone los cimientos para la planificación y enseñanza posterior.

Repaso de habilidades

Repase la reunión pre-observación y las sugerencias sobre la observación de la Unidad 2, Módulo 2, para ver sugerencias sobre cómo planear el proceso de evaluación.

Apuntes y reflexiones

La evaluación debería usarse como un proceso continuo de responder a preguntas sobre el crecimiento y aprendizaje de los niños, para encontrar maneras de respaldar su desarrollo.

—J. Jablon y A. Dombro (2001)

II. VÍDEO DIDÁCTICO GUIADO SOBRE LA EVALUACIÓN CONTINUA DEL NIÑO

CONTEXTO

Los programas Head Start usan muchos y distintos instrumentos y técnicas en sus evaluaciones. Algunas están formalizadas y de fácil obtención comercial. Otras son creadas localmente. Ambos instrumentos estriban en la observación, escalas de puntuación y entrevistas.

La evaluación continua es un proceso que sirve para responder a preguntas sobre el avance de los niños con el tiempo, y para encontrar formas para respaldar su desarrollo. Las evaluaciones eficaces y exactas ayudan a las maestras a individualizar la instrucción y a documentar el avance de los niños hacia resultados identificados.

Este TVI se centra en evaluar las habilidades, intereses y formas en que los niños adquieren habilidades de alfabetización y cómo abordan el aprendizaje.

TIEMPO: 3 horas 25 minutos

II. VÍDEO DIDÁCTICO GUIADO SOBRE LA EVALUACIÓN CONTINUA DEL NIÑO

CONTEXTO

La evaluación continua es un proceso que sirve para responder a preguntas sobre el avance de los niños con el tiempo, y para encontrar formas para respaldar su desarrollo. Las evaluaciones eficaces y exactas ayudan a las maestras a individualizar la instrucción y a documentar el avance de los niños hacia resultados identificados.

Los programas Head Start usan muchos instrumentos diferentes para reunir información sobre los niños en sus actividades y rutinas cotidianas. Algunas son formalizadas y comercialmente asequibles; otras son instrumentos creados localmente que estriban en la observación, escalas de puntuación y entrevistas para reunir información.

Este TVI muestra formas en que usted puede ayudar a las protegidas a evaluar las habilidades de cada niño. Aborda los intereses de los niños y las formas en que estos aprenden la lectoescritura y abordan el aprendizaje.

VISIÓN GENERAL

- Uso de la evaluación continua (25 minutos)
- La conciencia fonológica (20 minutos)
- Usar preguntas para guiar la evaluación continua (30 minutos)
- Ejercicio 1: Viñetas, Parte 2 (10 minutos)
- Marco de la evaluación (5 minutos)
- Ejercicio 2: Creación de un marco de evaluación (10 minutos)
- Opciones para recoger la información de las evaluaciones continuas (20 minutos)
- Organización de la información de las evaluaciones (15 minutos)
- Implicar a los padres en el proceso de evaluación continua (15 minutos)
- La evaluación continua para la planificación didáctica y la enseñanza (25 minutos)
- Coloquio, dirigido por la moderadora, sobre el Plan de desarrollo profesional (25 minutos)
- Conclusión (5 minutos)



PREPARACIÓN PARA LA MODERADORA

- Lea el módulo completo en la Guía de la moderadora y el Manual de la Asesora-Mentora. Vea las secciones del TVI.
- Prepare la presentación usando los apuntes en la Guía de la Moderadora.
- Repase las preguntas del coloquio y las viñetas. Cree estrategias para tratar e informar para cumplir las necesidades de su grupo particular: coloquios del grupo completo, grupos pequeños, pares, tríos o reflexión individual.

**COMENZAR EL TVI****CONTENIDO DEL TVI****USO DE LA EVALUACIÓN CONTINUA**

La meta de hoy es desarrollar su entendimiento sobre:

- Las maneras de respaldar a las protegidas en la observación, documentación y registro del rendimiento de los niños y para interpretar la conducta de estos.
- El papel que desempeña la evaluación en planificar la instrucción.

El TVI presenta estos puntos sobre el uso de la evaluación continua:

- La evaluación continua exitosa es llevada a cabo de forma regular y bien planeada, usando métodos coherentes de reunir información de diversas fuentes. Evaluar a los niños en ambientes auténticos, a medida que crecen y aprenden es una piedra angular para una buena instrucción de alfabetización.
- Una evaluación auténtica ocurre cuando el ambiente (espacio, actividades, materiales, rutinas y gente) es conocido y significativo para los niños.
- En la educación de la primera infancia, usamos la evaluación continua para:
 - Documentar el crecimiento y progreso en el desarrollo de los niños
 - Identificar los puntos positivos y experiencias apropiadas de los niños
 - Planear la instrucción para niños individuales o grupos de ellos
 - Comunicarse con los padres y trabajar como asociados con ellos.
- Las Asesoras-Mentoras desempeñan un papel importante en respaldar a las protegidas, mientras planean la evaluación, recogen información, analizan sus resultados y diseñan la enseñanza. Ellas ayudan a que las protegidas reconozcan la importancia de evaluar a los niños en el transcurso del día.
- Cuando las Asesoras-Mentoras respaldan a las protegidas, toman decisiones acerca de:
 - Por qué recogen información
 - Cómo y qué información ya están reuniendo
 - Cómo elegir los métodos de evaluación más adecuados
 - Cómo resumir y comprender los resultados de las evaluaciones
 - Cómo la información es usada una vez que se reúne.

USO DE LA EVALUACIÓN CONTINUA

Las maestras de niños pequeños no llegarán muy lejos en sus evaluaciones cuando les piden a los niños que se expliquen. . . . Por ahora, nuestra mejor técnica parece ser la reunión cuidadosa de evidencia mediante el registro inmediato.

—D. H. Cohen y V. Stern (1983)

Las Asesoras-Mentoras pueden ayudar a respaldar a las protegidas mientras planean la evaluación, recogen y analizan información y a hacer diseños didácticos preguntando a las protegidas a pensar sobre las siguientes preguntas:

1. ¿Cómo reúnen información acerca de las evaluaciones del niño?
2. ¿Por qué recogen información?
3. ¿Qué información están ya recogiendo?
4. ¿Sobre qué áreas del crecimiento de los niños les gustaría conocer mejor?
5. ¿Cómo usan la información, una vez recogida?
6. ¿Cuáles son los métodos de evaluación más adecuados para distintos propósitos?
7. ¿Cómo están resumiendo y comprendiendo los resultados de las

evaluaciones? Planear para las evaluaciones implica tener un enfoque sobre un niño durante una actividad y saber por qué está reuniendo información sobre el mismo. Una vez que la información esté disponible, usted y su protegida pueden analizarla, buscar patrones y decidir lo que la maestra hará de forma distinta en la clase, cuando enseñe e interactúe con cada niño.

La evaluación auténtica

Una evaluación auténtica ocurre cuando el ambiente (espacio, actividades, materiales, rutinas y gente) típico, familiar, cómodo y significativo para los niños.

- La evaluación va mano a mano con la enseñanza. Para diseñar la enseñanza eficaz, las Asesoras-Mentoras y las protegidas tienen que comprender lo que saben los niños y lo que estos pueden hacer. Tienen que saber cuáles son las habilidades que los niños necesitan, cuáles son las emergentes, en qué áreas han progresado y cuáles son las que dominan. También tienen que saber cuándo es que los niños están estancados en su aprendizaje.
- Como evaluadoras, las protegidas observan las habilidades, niveles de comprensión, vocabulario, conducta y actitudes de los niños hacia diversas tareas.

Transición al video clip

En estos dos vídeos, verá a las Asesoras-Mentoras y protegidas hablando sobre las evaluaciones continuas. Primero, veamos cómo es en realidad una evaluación en un ambiente de los bebés y niños pequeños.

VIDEO CLIP: Observación de los niños—Bebés y niños pequeños

El vídeo muestra a protegidas en distintos lugares, respaldadas por sus Asesoras-Mentoras de Alfabetización Temprana, reuniendo datos y evaluando a los niños de modos distintos durante el día. El vídeo transmite el mensaje que la Asesora-Mentora desempeña un papel importante en su labor de observación y evaluación de los niños con el personal.

VÍDEO CLIP: Observación de los niños—Bebés y niños pequeños

Este vídeo clip muestra al personal en Head Start y Early Head Start recogiendo datos y evaluando a los niños durante el día, de diversas formas, incluyendo observando y tomando fotos. Las escenas muestran al personal tomando notas, recogiendo trabajo, viendo, escuchando, interviniendo y alentando el aprendizaje de los niños.



Transición al vídeo clip

El segundo vídeo nos lleva a Chicago para ver a Jewell, Gloria y Mumtaz observando a los niños en una clase preescolar. Las reuniones y conversaciones con Jewell, la Asesora-Mentora son esenciales en el proceso.

VÍDEO CLIP: Observación de los niños—Edad preescolar

Miembros del personal recogen información y evalúan las habilidades de los niños, de varios ambientes, respaldados por Jewell, la Asesora-Mentora, de diversas maneras en el transcurso del día.

Al final del vídeo, las presentadoras de TVI abordan los puntos siguientes:

- Estos vídeos demuestran una variedad de métodos de evaluación: tomando notas, repasando las carpetas, observando y escuchando, tomando fotos y reuniéndose con las Asesoras-Mentoras.
- La Asesora-Mentora tiene un papel singular en colaborar con el personal para observar y evaluar a los niños y para discutir los resultados de la evaluación.

Las presentadoras comparten métodos de evaluación usados en su programa y el rol de las Asesoras-Mentoras en la evaluación continua del niño.

VÍDEO CLIP: Observación de los niños—Edad preescolar

El personal del preescolar recoge información y evalúa las habilidades de los niños, de varios ambientes, respaldados por Jewell, la Asesora-Mentora, de diversas maneras en el transcurso del día.

Al final del vídeo, las presentadoras de TVI abordan los puntos siguientes:

- Estos vídeos demuestran una variedad de métodos de evaluación: tomando notas, repasando las carpetas, observando y escuchando, tomando fotos y reuniéndose con las Asesoras-Mentoras.
- La Asesora-Mentora tiene un papel singular en colaborar con el personal para observar y evaluar a los niños y para discutir los resultados de la evaluación.

**PAUSAR EL TVI****COLOQUIO, DIRIGIDO POR LA MODERADORA, SOBRE EL
USO DE LA EVALUACIÓN CONTINUA****Preguntas para el coloquio**

Hemos visto y oído sobre distintos métodos de las evaluaciones continuas. Tomemos algunos minutos para hablar de sus experiencias:

- ¿Qué experiencias ha tenido usted realizando una evaluación de los niños?
- ¿Cómo ha documentado o registrado los resultados de la evaluación?
- ¿Qué métodos de evaluación fueron más eficaces para usted? ¿Menos eficaces?
- ¿De qué formas ha respaldado al personal en sus gestiones de evaluación? Dirija la atención de las participantes a **Lo que pueden hacer las Asesoras-Mentoras** y **Lo que pueden hacer las protegidas** en el Manual de la Asesora-Mentora.

Frase de transición por parte de la moderadora

El TVI continuará con el resultado de alfabetización para hoy—La conciencia fonológica.

USO DE LA EVALUACIÓN CONTINUA

Preguntas para el coloquio

1. ¿Qué experiencias ha tenido usted realizando una evaluación de los niños?

2. ¿Cómo ha documentado o registrado los resultados de la evaluación?

3. ¿Qué métodos de evaluación fueron más eficaces para usted?
¿Menos eficaces?

4. ¿De qué formas respalda usted al personal en su evaluaciones de los niños?

Lo que pueden hacer las Asesoras-Mentoras:

- En su labor con las protegidas, usar sus habilidades de reflexión, resolución cooperativa de los problemas, escucharlas y guiarlas.
- Acceder a información sobre los instrumentos de evaluación elegidos por el programa Head Start.
- Ayudar a su protegida a comprender que la enseñanza eficaz comienza con la evaluación continua.
- Recalcar la importancia de la evaluación auténtica en la planificación de la instrucción.
- Hacer de la evaluación continua de los niños una parte regular de su actividad con su protegida.

Lo que pueden hacer las protegidas:

Reunir información auténtica sobre las habilidades y capacidad de los niños, observándolos, tomando notas y recogiendo muestras de su trabajo.

Reunir información a partir de las reuniones con los padres, informes y entrevistas.

Describir las distintas habilidades y necesidades de aprendizaje de niños individuales.

Usar el instrumento de evaluación ya establecido en el programa, así como otros métodos, para reunir información para la evaluación continua.

**COMENZAR EL TVI****CONTENIDO DEL TVI**
CONCIENCIA FONOLÓGICA

El TVI comienza con los siguientes puntos sobre el desarrollo de la conciencia fonológica:

- Mucho antes de comenzar el kindergarten, por supuesto, la mayoría de los niños han tenido experiencias de lenguaje y alfabetización y han desarrollado capacidades que sirven como base para aprender a leer en la escuela. Dichas capacidades incluyen la competencia del lenguaje oral, conciencia de la palabra impresa y la conciencia fonológica.
- La conciencia fonológica se refiere a la capacidad para oír, identificar y manipular los sonidos del lenguaje hablado. Prestar atención a la estructura del sonido del lenguaje es una habilidad de lenguaje oral que implica oír y escuchar. No es una habilidad de escritura.
- Hacer distinciones auditivas es la base de la conciencia fonológica. Al escuchar hablar a otros y hablando, los niños desarrollan la conciencia fonológica—el entendimiento de que cada palabra puede considerarse una secuencia de sonidos. Un ejemplo de conciencia fonológica es reconocer que *botón*, *bloque* y *barco* empiezan con el mismo sonido /b/.
- Los estudios de investigación han mostrado que el éxito en el desarrollo de la conciencia fonológica y del conocimiento del alfabeto predice si un niño aprenderá a leer durante los primeros dos años de la escuela (Parlakian, 2004).
- La conciencia fonológica es un término al que cuesta acostumbrarse. Sin embargo, las actividades que desarrollan las habilidades fonológicas son parte regular del currículo preescolar.
- Las canciones de cuna, los juegos de dar palmaditas, escuchar sonidos del ambiente, escuchar para distinguir los diferentes sonidos de las palabras son experiencias que se incluyen en la mayoría de los planes del currículo preescolar. Y, son actividades que desarrollan las habilidades de la conciencia fonológica en los niños. Los niños en edad preescolar pueden rimar palabras, reconocer palabras con sonidos parecidos y, a la larga, apreciar los trabalenguas.

CONCIENCIA FONOLÓGICA

La conciencia fonológica es la capacidad de enfocarse sobre los sonidos del idioma hablado, en lugar del significado de las palabras.

—H.K. Yopp y R.H. Yopp
(citado en *Guía de los resultados positivos del niño para los que dirigen Head Start*, 2003)

El lenguaje proporciona la base para el desarrollo de las habilidades de alfabetización y concretamente, la conciencia fonológica. Hablar, leer en voz alta y cantar ayudan con el entendimiento y uso del lenguaje, por parte del niño.

Hacer distinciones auditivas es la base de la conciencia fonológica. Escuchando a otros y hablando, los niños desarrollan la conciencia fonológica. Aprenden que cada palabra hablada es una secuencia de sonidos. Un ejemplo de conciencia fonológica es reconocer que *botón*, *bloque* y *barco* empiezan con el mismo sonido /b/.

La conciencia fonológica es clave para darle sentido al alfabeto. Sin conciencia fonológica, no tiene sentido enseñar la fonética y a descifrar, puesto que los niños no pueden diferenciar los sonidos de las letras, palabras ni parte de éstas.

Los estudios de investigación han mostrado que la conciencia fonológica y el conocimiento del alfabeto predice si un niño aprenderá a leer durante los primeros dos años de la escuela (Parlakian, 2004).

Apoyo de la conciencia fonológica

La evaluación continua de las actividades acerca de la conciencia fonológica de los niños puede llevar a una enseñanza con más propósito y mejor control del progreso de los niños a lo largo del tiempo.

Hay elementos clave en el continuo de la conciencia fonológica en **STEP-Doc 4.2a: Conciencia fonológica.**



- Las actividades en torno a la conciencia fonológica pueden ser nuevas para muchos niños pequeños. Generalmente, se coloca mucha atención sobre ayudar a los niños a adquirir vocabulario y comprender el significado de las palabras. Para desarrollar la conciencia fonológica, se requiere planificación con propósito por parte de la maestra.
- Planear e implementar actividades para respaldar el desarrollo de la conciencia fonológica conduce a que haya:
 - Enseñanza con más intención
 - Un control más minucioso del progreso de los niños.

La trayectoria del niño hacia la conciencia fonológica atraviesa un continuo lógico. Esto se presenta en **STEP-Doc 4.2a: Conciencia fonológica** en el Manual de la Asesora-Mentora. El continuo trata sobre:

- Escuchar las palabras atentamente
- Hacer rimas—organizando sonidos por sus terminaciones
- Aliteración—organizar sonidos por sus sonidos iniciales
- Hacer segmentos de las frases—comprender el concepto de que las palabras son unidades de sonido individuales
- Hacer segmentos de sílabas—resaltando los sonidos dentro de las palabras
- Rima inicial—escuchando los sonidos individuales (fonemas) en la palabras*
- Hacer segmentos de fonemas, combinando y manipulando*.

*Habilidades de Kindergarten



Transición al vídeo clip

Ahora veremos a una Asesora-Mentora del programa Head Start de Umatilla en Oregon que dirige a los niños a cantar una nueva canción que promueve la conciencia fonológica.

VÍDEO CLIP: Apoyo de la conciencia fonológica

En este clip, verá a una Asesora-Mentora que usa una actividad con palmaditas y rimas musicales para apoyar la conciencia fonológica mientras su protegida la observa.

Al final del vídeo clip, las presentadoras del TVI discuten las formas que la maestra usó prácticas fonológicas eficaces mientras implicaba a los niños en canciones que juegan con los sonidos iniciales de las palabras. Las presentadoras comparten actividades en torno a la conciencia fonológica usadas en sus programas y ofrecen sugerencias para reforzar las habilidades de las Asesoras-Mentoras en esta área del resultado.

**PAUSAR EL TVI**

VÍDEO CLIP: Apoyo de la conciencia fonológica

En este clip, verá a una Asesora-Mentora que usa una actividad con palmaditas y rimas musicales para apoyar la conciencia fonológica mientras su protegida la observa.

COLOQUIO SOBRE LA CONCIENCIA FONOLÓGICA

Preguntas para el coloquio

1. ¿Las actividades en torno a la conciencia fonológica del vídeo, cómo se parecen o son distintas a las que usted ha observado?

2. ¿Cómo podría ayudar a la protegida a integrar eficazmente la conciencia fonológica, más acorde con la edad de los niños, en las actividades y rutinas cotidianas?

3. ¿Hay algo relacionado con la conciencia fonológica que necesita conocer mejor para respaldar eficazmente a su protegida?

COLOQUIO, DIRIGIDO POR LA MODERADORA, SOBRE LA CONCIENCIA FONOLÓGICA

Hablen sobre lo que las Asesoras-Mentoras observaron en el vídeo clip usando las preguntas que se hallan en el Manual de la Asesora-Mentora.

Extienda el coloquio con las siguientes cuatro preguntas en el Manual de la Asesora-Mentora:

1. ¿Qué conoce ya sobre las habilidades en torno a la conciencia fonológica de los niños?
2. ¿Qué preguntas tiene sobre su desarrollo?
3. ¿Qué información sobre la evaluación del niño podría reunir para contestar a estas preguntas?
4. ¿Cuándo, dónde y cómo puede reunir mejor esta información?

Recuerde a las participantes sobre los Repasos de las habilidades para las reuniones reflexivas y preguntas que promueven la reflexión.

Repase **Lo que pueden hacer las Asesoras-Mentoras** y **Lo que pueden hacer las protegidas** para apoyar la conciencia fonológica en el Manual de la Asesora-Mentora.

Frase de transición por parte de la moderadora

Volveremos al TVI para ver más directrices para lograr evaluaciones continuas eficaces.

Piense sobre los niños de la clase de su protegida:

1. ¿Qué conoce ya sobre las habilidades en torno a la conciencia fonológica de los niños?

2. ¿Qué preguntas tiene sobre el desarrollo de los niños?

3. ¿Qué información sobre la evaluación del niño podría reunir para contestar a estas preguntas?

4. ¿Cuándo, dónde y cómo puede reunir mejor esta información?

Usted puede usar las preguntas abiertas (qué, cómo, cuándo, por qué) para ayudar a las protegidas a reflexionar sobre las prácticas actuales y evaluar mejor las habilidades fonológicas de los niños.

Repaso de habilidades

Las sugerencias útiles para las reuniones reflexivas de la Unidad 3, Módulo 2, incluye permitir que la protegida comente primero, usando preguntas abiertas y comentarios para alentarle más a la protegida y desafiar su pensamiento.

Véase el **STEP-Doc 1.2b** para ver preguntas que promueven la reflexión.

Lo que pueden hacer las Asesoras-Mentoras:

- Ayudar a su protegida a comprender el concepto de conciencia fonológica y lo que es en la realidad en la clase.
- Estar familiarizada con el Marco de los Resultados del Niño en Head Start, en lo que respecta la conciencia fonológica.
- Guíe a su protegida en planear ofrecer experiencias que centran la atención de los niños a escuchar los sonidos en las palabras y en el habla.
- Guíe a su protegida a crear materiales y actividades que apoyen la enseñanza de las habilidades en torno a la conciencia fonológica.
- Con su protegida, identifiquen una variedad de juegos de rimas, poesías, libros y canciones de cuna que apoyen la conciencia fonológica.

Lo que pueden hacer las protegidas:

- Comprender y usar la secuencia de las habilidades fonológicas presentadas en la *Guía de los resultados positivos del niño para los que dirigen Head Start*. (2003, pág.46).
- Incorporar los juegos de sonidos y lenguaje en las rutinas cotidianas, como en el cambio de pañales, vestirse, comer y jugar.
- Recaltar los patrones de las rimas durante los cuentos, poesías, cantos y juegos de dedos.
- Usar cuentos, música y canciones para enfocarse sobre los sonidos de las palabras y el ritmo del lenguaje.

**REANUDAR EL TVI****CONTENIDO DEL TVI****CÓMO USAR LAS PREGUNTAS PARA GUIAR LA EVALUACIÓN CONTINUA**

El TVI continúa con los siguientes puntos:

- Una evaluación eficaz y acertada comienza con una pregunta o serie de preguntas en torno al crecimiento y desarrollo del niño. Las preguntas pueden ayudarle a conocer los intereses, habilidades y destrezas de los niños; los métodos de aprendizaje; uso del idioma; y las interacciones sociales.
- Las preguntas guían la selección de las estrategias adecuadas para las evaluaciones.
- Formular preguntas concretas acerca de un niño brinda un enfoque para las observaciones. Puesto que estas preguntas—y sus respuestas—brindan información útil sobre los niños individuales y prácticas del aula, es un proceso bien idóneo para la discusión y exploración entre las Asesoras-Mentoras y las protegidas.
- Responder a preguntas acerca de lo que sabe o puede hacer el niño, depende de la observación minuciosa y de información a partir de un número de fuentes. Los niños pequeños no se limitan a decirnos lo que saben. Nosotras somos las que debemos determinar las respuestas a partir de sus actividades y comportamiento en un número de ambientes distintos y en un espacio de tiempo.
- Estudiando los marcadores del lenguaje y alfabetización para los bebés y niños pequeños, así como los Resultados del niño en Head Start, las Asesoras-Mentoras y las protegidas tienen un marco para pensar sobre lo que deberían saber los niños y para registrar su progreso.

Transición al vídeo clip

Ahora iremos a una clase de niños pequeños de Massachusetts para escuchar a Sandy y Susan que hablan de una observación y hacen planes para reforzar las habilidades de comunicación emergentes de un niño.

CÓMO USAR LAS PREGUNTAS PARA GUIAR LA EVALUACIÓN CONTINUA

Los niños pequeños no se limitan a decirnos lo que saben. Usted puede hablar con los padres y otro personal. También tiene que estudiar cuidadosamente sus actividades y conducta en un número de ambientes por un tiempo.

Todos los niños, especialmente los bebés y niños pequeños deben tener satisfechas sus necesidades físicas, sentirse seguros emocionalmente, estar cómodos con los adultos que los rodean y estar en un ambiente conocido antes de poder observarlos o evaluarlos con exactitud en torno a sus habilidades y conocimientos. La conducta de los niños pequeños depende del contexto; por lo tanto, las Asesoras-Mentoras deben tener en cuenta las circunstancias familiares, así como la cultura cuando se considera lo que puede hacer cada niño.

Una evaluación eficaz y acertada comienza con una pregunta o serie de preguntas en torno al crecimiento y desarrollo del niño. Las preguntas pueden ayudarle a conocer los intereses, habilidades y destrezas de los niños; los métodos de aprendizaje; uso del idioma; y las interacciones sociales.

Para tener un enfoque para las observaciones, es conveniente plantearse preguntas concretas sobre un niño. Puesto que estas preguntas—y sus respuestas exactas—brindan información útil sobre los niños individuales y prácticas del aula, es un proceso bien idóneo para la discusión y exploración entre las Asesoras-Mentoras y las protegidas.

Responder a preguntas acerca de lo que sabe o puede hacer el niño, depende de la observación minuciosa y de información a partir de un número de fuentes.

VÍDEO CLIP: La evaluación de un niño por parte de la protegida

En este vídeo vemos a una maestra que comparte sus observaciones sobre un niño con la Asesora-Mentora. Las dos entonces usan la información para crear preguntas de evaluación y para planear actividades en el aula que apoyen la evaluación de las habilidades de comunicación.

Al final del vídeo clip, las presentadoras del TVI comentan sobre el vídeo y hablan de los procesos que respaldan las evaluaciones continuas de los niños.

**PAUSAR EL TVI****COLOQUIO, DIRIGIDO POR LA MODERADORA, SOBRE
CÓMO USAR PREGUNTAS PARA GUIAR LAS
EVALUACIONES CONTINUAS**

Comience pidiéndoles a las participantes que compartan sus experiencias en torno a las evaluaciones continuas. Pregúnteles:

1. ¿Cómo han usado la observación y otras estrategias de evaluación para responder a preguntas sobre las habilidades y progreso de un niño?
2. ¿Qué clases de apoyo para usar preguntas para guiar las evaluaciones continuas fueron útiles para las protegidas?

VÍDEO CLIP: La evaluación de un niño por parte de la protegida

En este vídeo vemos a una maestra que comparte sus observaciones sobre un niño con la Asesora-Mentora. Las dos entonces usan la información para crear preguntas de evaluación y para planear actividades en el aula que apoyen la evaluación de las habilidades de comunicación.

**CÓMO USAR LAS PREGUNTAS PARA GUIAR LA
EVALUACIÓN CONTINUA****Preguntas para el coloquio**

1. ¿Cómo ha usado la observación y otras estrategias de evaluación para responder a preguntas sobre las habilidades y progreso de un niño?

2. ¿Qué clases de apoyo para usar preguntas para guiar las evaluaciones continuas fueron útiles para las protegidas?

EJERCICIO 1: VIÑETAS, PARTE 2

Vuelva a la viñeta que las participantes vieron en el Módulo 1 con Cindy y Cheryl o Lee y Liana.

Pídales a las participantes que continúen leyendo sobre Cindy y Cheryl o Lee y Liana (Parte 2 de las viñetas del Manual de la Asesora-Mentora).

Déles a las participantes unos minutos para responder individualmente a las preguntas para reflexionar en su manual antes de comenzar el coloquio.

La viñeta que trata de Cheryl y Cindy ayuda a las participantes a ver cómo la Asesora-Mentora (Cindy) ayuda a su protegida (Cheryl) a desarrollar una estrategia para responder a preguntas sobre un bebé. Juntas, acuerdan que Cindy observará las interacciones de Cheryl con Francis varias veces. También desarrollan un plan detallado para que Cheryl observe a Francis y hable con su mamá.

Liana (la protegida) y Lee (la Asesora-Mentora) también se enfocan en usar preguntas para crear un plan para reunir información sobre los niños. En esta parte de la reunión anterior con Lee, ella aclara las preguntas que tiene sobre las habilidades de hacer rimas de los niños.

Frase de transición por parte de la moderadora

Continuemos con el tópico usando preguntas para guiar la evaluación. El TVI presenta un marco para la evaluación para desarrollar y usar las preguntas.

EJERCICIO 1: VIÑETAS, PARTE 2

Tanto Cheryl como Liana, las protegidas de las viñetas, están procurando mejorar sus prácticas para apoyar la conciencia fonológica y las habilidades relacionadas en torno al lenguaje y la alfabetización. Lea sobre las estrategias que desarrollan. Busque los métodos de evaluación que usan para contestar sus preguntas.

VIÑETA, Parte 2 (Bebés—niños pequeños)

Al igual que la mayoría de las evaluaciones de bebés y niños pequeños, Cheryl y Cindy primero observan las prácticas de los adultos y el contexto en que el niño/a pasa su tiempo. Saben que los niños muy pequeños deben tener una relación segura y receptiva con una cuidadora conocida si van a desarrollarse óptimamente. A menudo, los aspectos positivos de un niño sólo serán evidentes cuando las condiciones sean idóneas: el niño/a se siente cómodo/a, tiene sus necesidades satisfechas y está en presencia de adultos receptivos y de confianza.

Juntas, Cindy y Cheryl crean una lista de preguntas que desean responder.

- ¿Cuáles son las barreras que dificultan el que Cheryl pase más tiempo hablando y leyéndole a Francis? ¿A qué hora del día Francis está más animado y vocalizando más? ¿Qué ocurre alrededor de él cuando está vocalizando? ¿Qué clase de vocalización hace en casa?
- ¿Qué otra cosa conocemos sobre Francis que podría afectar su desarrollo lingüístico? El desafío de Cindy y Cheryl es desarrollar métodos de evaluación para contestar sus preguntas acerca de Francis. Cindy, la Asesora-Mentora, acuerda observar en el salón de bebés varias veces para ayudar a que Cheryl evalúe la calidad y cantidad de sus interacciones con Francis. Cindy hará lo siguiente:
 - Anotará el número de interacciones de Cheryl con Francis y cuánto duran
 - Describirá lo que Cheryl y Francis hacen juntos y lo más que pueda de sus conversaciones con él
 - Anotará las interrupciones, distracciones y oportunidades perdidas.

Cheryl observará a Francis para ver cuándo está más animado y vocalizando y anotará dichas vocalizaciones. Varias veces, dejará una grabadora pequeña cerca de donde juega Francis para ver si puede capturar las vocalizaciones que puede no estar escuchando. Cindy sugiere a Cheryl que repase la carpeta de Francis para ver si hubiera alguna preocupación sensorial o física y cualquier otra información acerca de su desarrollo. Cheryl invita a la mamá de Francis para hablar con ella sobre las vocalizaciones de su hijo en casa.

VIÑETA, Parte 2 (Preescolar)

Liana y Lee deciden evaluar las respuestas rimadas durante los primeros cinco minutos del círculo de convivencia Liana leerá canciones infantiles y libros de dibujos con rimas que los niños conocen. La evaluación tendrá lugar después que ella haya leído el libro unas cuantas veces, para que los niños conozcan las rimas.

La presentación de Liana seguirá una secuencia previsible usando menos a más ayudas.

1. Cuando Liana hace una pausa en el segundo par de palabras que riman y mira ilusionada al niño, ¿éste dice la palabra?
2. Cuando Liana le da una pista “Recuerda que suena como _____” (la primera palabra del par de palabras que riman), ¿el niño dice la rima?
3. Si el niño no completa independientemente la rima, Liana le da una pista con el sonido inicial. ¿El niño dice la palabra?
4. Si ella le dice la palabra que rima al niño, ¿éste lo repite?
5. ¿El niño se sienta sin responder, sin importar la ayuda que se le brindó?

Liana elige a dos niños, Mark e Isomary. Para reunir información, Liana y Lee crean un formulario corto (que se muestra en la página siguiente). Liana escribirá el número del nivel de habilidad de la secuencia (de 1 a 5) cada vez que Mark e Isomary tenga un turno. Este formulario ayudará a llevar al cuenta de dónde se encuentra el niño en la secuencia y cualquier progreso que hace en poder responder con menos ayudas. Liana puede también ver el número de veces que se tarda hasta que cada niño alcanza el nivel más alto (Nivel 1).

Fecha: _____

Nivel de respuesta a la rima: Escriba 1,2,3,4 o 5 para cada respuesta (el “1” es la más alta).

Niño/a										
Mark										
Isomary										

Preguntas para reflexionar

1. Las estrategias de Cheryl o Liana, ¿cómo incorporan prácticas eficaces para reforzar las habilidades en torno a la conciencia fonológica? ¿Qué recursos recomendaría usted que les guiaría a usar prácticas eficaces?

2. ¿Cree que las estrategias que desarrollaron Cheryl o Liana para responder a sus preguntas les brindará la información que necesitan para informar la instrucción? ¿Por qué o por qué no?

3. ¿Dónde están las oportunidades para asesorar a Cheryl o Liana sobre cómo planear y usar los datos de las evaluaciones del niño?

4. Mientras piensa sobre su propio rol como Asesora-Mentora, ¿cómo mejoraría la eficacia de su protegida en el uso de las evaluaciones para mejorar las habilidades en torno a la conciencia fonológica?

**COMENZAR EL TVI****CONTENIDO DEL TVI**
MARCO DE LA EVALUACIÓN

El TVI presenta los puntos clave sobre el Marco de la evaluación

- Acabamos de ver el vídeo y hablado de cómo las preguntas pueden guiar la evaluación:
 - Se requiere que los programas Head Start examinen la eficacia del proceso por el que se evalúa el desarrollo de cada niño en cada dominio.
 - Comenzar con una pregunta implica estar organizada y clara sobre qué información se reúne y cómo se realiza.
 - Las preguntas de evaluación le da un enfoque a sus observaciones y le ayuda a reunir información sobre las habilidades y progreso de los niños.
 - Las preguntas le ayudan a conocer las habilidades de los niños en cada dominio, inclusive las habilidades lingüísticas y de alfabetización, así como sus intereses, métodos de aprendizaje e interacciones sociales.
 - Las preguntas también le ayudan en la selección de estrategias de evaluación adecuadas.
- El Marco, hallado en **STEP-Doc 4.2b: Marco de la evaluación**, presenta una serie de preguntas para centrar la atención sobre el rendimiento de los niños y para individualizar sus experiencias de aprendizaje. Le da a las Asesoras-Mentoras una secuencia para organizar las preguntas en torno a las evaluaciones continuas:
 - Identifica los indicadores de habilidades lingüísticas y de alfabetización del Marco de los Resultados del Niño en Head Start
 - Aclara qué indicadores esperan ver en los niños si estos están avanzando
 - Repasa los niveles de habilidad actuales del niño

MARCO DE LA EVALUACIÓN

Siempre hay algo nuevo que aprender sobre los niños—incluso los que usted cree conocer bien. Si crea un hábito de hacer preguntas, conocerá al niño y puede descubrir en quién se está convirtiendo.

Para evaluar a Kathy, de cuatro años, el maestro fotografió a ésta y Josie jugando juntos en el área de los bloques. Algunos días después, tomó notas sobre la conversación que tuvo Kathy con otra compañera de su edad. En una tercera ocasión, guardó algo que Kathy pintó con Josie. Cuando es hora de evaluar el rendimiento y progreso de Kathy, el juicio de su maestro sobre su habilidad actual de interactuar con sus compañeros se basará en estas y otras observaciones.

—J. Jablon y A. Dombro (2001)

El Marco de la evaluación presenta una serie de preguntas para centrar la atención de las protegidas sobre el rendimiento de los niños y para cambiar la instrucción con el fin de satisfacer las necesidades del aprendizaje de estos. La serie completa de siete preguntas para el Marco de la evaluación se halla en **STEP-Doc 4.2 b**.

Algunas protegida pueden no estar acostumbradas a usar el marco. Las Asesoras-Mentoras tendrán que ser especialmente sensibles para ayudar a que las protegidas vean el valor de éste y otros marcos. Use su propia experiencia pertinente para hablar del por qué es un marco importante y cómo puede beneficiar a las protegidas en su trabajo con los niños. Usando las reuniones de reflexión y siendo sensibles a la etapa en que se encuentra la protegida en el proceso de cambio será importante para decidir cuándo y qué información compartir con la protegida en un momento dado.

- Identifique preguntas para contestar mediante las evaluaciones
 - Determine cómo, cuándo y dónde se evaluará el progreso del niño
 - Reúna información de las evaluaciones
 - Describa el resultado de la evaluación y cómo será usado.
- Algunas protegidas pueden no estar listas para implementar completamente todas las actividades en torno a la conciencia fonológica. Pueden necesitar tiempo para sentirse cómodas para hacer preguntas y usar el Marco de la evaluación para las evaluaciones continuas. Consulte las cinco etapas del proceso de cambio (en la Unidad 1) para ayudarle a decidir cuánta información nueva compartir con una protegida y qué clases de apoyo adicional se necesitará.

**PAUSAR EL TVI**

Coloquio, dirigido por la moderadora, sobre el Marco de la evaluación

Las siguientes preguntas pueden ayudar a las participantes a pensar sobre formas eficaces de presentar el Marco de la evaluación a sus protegidas:

1. ¿Cómo presentaría el marco?
2. ¿Cómo relacionaría el marco a algo ya familiar para las protegidas?
3. ¿Qué habilidades de las Asesoras-Mentoras sería más útil?

Recuerde a las participantes sobre el repaso de habilidades para el proceso de cambio de su manual.

COLOQUIO SOBRE EL MARCO DE LA EVALUACIÓN

Preguntas para el coloquio

1. ¿Cómo presentaría el marco?

2. ¿Cómo relacionaría el marco a algo ya familiar para las protegidas?

3. ¿Qué habilidades de las Asesoras-Mentoras sería más útil?

Repaso de habilidades

Recuerde las cinco etapas del proceso de cambio:

- No estar listo para el cambio
- Estar pensando sobre el cambio
- Estar listo para cambiar
- El cambio
- Mantener el cambio

Puede encontrar más información sobre las etapas del cambio en la Unidad 1, Módulo 3.

EJERCICIO 2: CÓMO CREAR UN MARCO DE LA EVALUACIÓN

Ahora es el momento de repasar la última viñeta sobre otra protegida y su Asesora-Mentora.

Pídale a las participantes que lean la viñeta sobre Aurora (la Asesora-Mentora) y Stella (la protegida) y cómo éstas desarrollan una evaluación de Alex.

En esta viñeta, Stella está preocupada sobre el desarrollo lingüístico de Alex. Aurora le ayuda a reconocer el progreso de Alex y a ayudar a que entienda la conexión entre los sonidos que hace y los que oye. La viñeta tiene como objetivo proporcionar un buen ejemplo para ayudar a que las participantes usen el Marco de la evaluación.

Use los pasos de dicho Marco de evaluación para repasar el proceso que usaron Stella y Aurora en su evaluación de Alex. Estos son algunos puntos que usted podría plantearse durante su coloquio. Los números corresponden a los elementos enumerados del Marco de evaluación:

1. Aunque Alex no ha cumplido los tres años todavía, la protegida estaba aprendiendo cómo los niños pequeños demuestran sus habilidades en torno a la conciencia fonológica que se relacionan con escuchar y centrarse en los sonidos.
2. Las observaciones y actividades de la protegida y la Asesora-Mentora las ayudó a desarrollar una serie de preguntas para guiar el proceso de evaluación que la protegida podría usar.
3. Mediante la observación, resolución de problemas y repaso de los datos ya recogidos, sabían lo que Alex ya podía hacer.
4. Aunque Alex es un niño callado, Stella reconoció su progreso y sabía que él podía concentrarse en los sonidos que oía. Una pregunta sobre Alex era cómo aumentar su capacidad para escuchar atentamente y a conectar los sonidos que oye con los animales correspondientes.
5. Aurora y Stella desarrollaron una estrategia para recoger la información de la evaluación en un ambiente auténtico.

EJERCICIO 2: CÓMO CREAR UN MARCO DE LA EVALUACIÓN

Lea la siguiente viñeta sobre Aurora (la Asesora-Mentora) y Stella (la protegida). Piense para ver si las respuestas de Stella a las preguntas de la evaluación le dan la información necesaria para planear la instrucción de Alex. ¿Qué se podría agregar?

VIÑETA—Stella y Aurora

Alex, de casi tres años, participa en una actividad de grupo, dirigida por la maestra, en la que hacen sonidos con animales de plástico. Sin embargo, cuando él escucha la grabación de sonidos de animales, no puede señalar el animal de juguete que corresponde al que oye. Su maestra, Stella, está preocupada cuando no él no puede manipular sonidos y hacer conexiones entre sus propios sonidos y los que oye.

En una reunión con Aurora, su Asesora-Mentora, ella comparte dicha preocupación. Aurora confirma el conocimiento de Stella que la conciencia fonológica comienza con escuchar atentamente y organizar sonidos en categorías sencillas. Su resolución de problemas comienza viendo algunos de los datos anecdóticos reunidos sobre Alex en los últimos meses. Aurora señala que al principio del año, Alex estaba callado y no le interesaban los animales de plástico en absoluto y de ninguna manera los animales en grabaciones ni cuentos. Aurora y Stella reconocieron que podían ver el progreso de las habilidades de Alex. El progreso de Alex le aseguró a Stella que los sonidos significan algo para él, puesto que:

- Su vocabulario está aumentando y está hablando más
- Se sienta 2-4 minutos para los cuentos
- Está aprendiendo el nombre de los animales y los sonidos relacionados con ellos.

Stella le pregunta a Aurora cómo ayudar a Alex a hacer conexiones entre los sonidos de los animales que él hace y los sonidos que oye. Aurora contesta:

“¿Quieres que demuestre algunas formas de hacer esto?” Stella dice que sí entusiasmada.

Aurora le pregunta a Alex si le gustaría sentarse con ella y usar cascos (auriculares). También invita a dos de sus compañeros. Ella le lleva los animales de plástico. Alex hace todos los sonidos de los animales de juguete, pero todavía no relaciona los juguetes con los sonidos de la grabación. Cuando los compañeros señalan al animal que corresponde al sonido de la cinta, Alex los observa y algunas veces los imita.

6. Realizaron la evaluación.
7. La información que recogieron durante la actividad les ayudó a percatarse de algunas características importantes sobre la forma en que Alex aborda el aprendizaje.
8. Aurora y Stella planearon otras actividades en el centro de audición, lo cual le daría a Alex tiempo y ayudas para desarrollar su habilidades.

Extienda el coloquio preguntando a las participantes sobre otras estrategias y actividades didácticas que probarían con Alex. Esta es la primera pregunta de la serie de Preguntas para la reflexión personal en el Manual de la Asesora-Mentora.

Aliente a las participantes a responder a las otras **Preguntas para reflexionar**. Tómese un minuto para cualquier comentario que tengan acerca de las preguntas.

Repase **Lo que pueden hacer las Asesoras-Mentoras** y **Lo que pueden hacer las protegidas** para reforzar el uso del Marco de la evaluación con las protegidas. Estos se hallan en el Manual de la Asesora-Mentora.

Frase de transición por parte de la moderadora

La siguiente parte del TVI identificará estrategias para reunir e organizar información para las evaluaciones continuas.

Más tarde, Stella y Aurora acuerdan que una manera positiva para que Alex aprenda es hacer arreglos para que se encuentre en situaciones con otros niños. Ellas reconocen que la actividad que le hizo participar fue imitar a otros niños. Stella decide hacer esto más frecuentemente con Alex.

Además de incluir a sus compañeros para ayudarlo a escuchar, Stella decide:

- Usar el centro de audición, como lo hizo Aurora
- Parar la cinta después de cada sonido de los animales, dándole tiempo a Alex para señalar el animal correspondiente y hacer el sonido.

Preguntas para reflexionar

1. ¿Qué otras ideas probaría usted con Alex?

2. Describa cómo ha evaluado a los niños y usado la información para planear las actividades.

3. ¿Cómo iniciaría una conversación como Asesora-Mentora con su protegida con el fin de mejorar la planificación del currículo e individualizarlo?

4. ¿Cómo resistiría el impulso de decirle en seguida a su protegida lo que debería hacer, en lugar de ayudarlo a reflexionar sobre lo que ella está haciendo?

Lo que pueden hacer las Asesoras-Mentoras:

- Reiterar el uso del Marco de la evaluación con las protegidas.
- Trabajar con su protegida para:
- Evaluar el progreso de los niños hacia los resultados de la alfabetización temprana
- Desarrollar metas, preguntas y estrategias de evaluación continua para reunir información sobre niños individuales
- Determinar cómo, dónde y cuándo se evaluarán los resultados.

Lo que pueden hacer las protegidas:

- Describir las expectativas del progreso de los niños
- Desarrollar preguntas y planes para evaluar continuamente los marcadores del desarrollo de habilidades lingüísticas y de alfabetización de los bebés y niños pequeños, o los resultados concretos del niño en Head Start para los niños en edad preescolar.

**COMENZAR EL TVI****CONTENIDO DEL TVI****OPCIONES PARA REUNIR INFORMACIÓN PARA LAS
EVALUACIONES CONTINUAS**

El TVI comienza con una introducción de las opciones clave para reunir y organizar información sobre las evaluaciones.

Una vez que las Asesoras-Mentoras y las protegidas hayan identificado las preguntas, las Asesoras-Mentoras pueden ayudar a que las protegidas:

- Tengan claro y sean coherentes sobre qué información han de reunir y cuándo hacerlo.
- Usen marcadores apropiados para las habilidades lingüísticas y de alfabetización emergentes de los bebés y niños pequeños para guiar la instrucción y concentrarse en los resultados de las actividades.
- Usen el Marco de los Resultados del Niño en Head Start como guía para la instrucción y niveles de habilidad en las actividades preescolares.
- Reconozcan que cuando observan a los niños jugando, los adultos obtienen un entendimiento sobre el desarrollo de los niños, así como ideas para reforzarlo con habilidades nuevas.

OPCIONES PARA REUNIR INFORMACIÓN PARA LAS EVALUACIONES CONTINUAS

Dos métodos para reunir datos

Hay muchas maneras de reunir y registrar información sobre las evaluaciones continuas. Usted puede saber lo que son los archivos corrientes, archivos anecdóticos, entradas del diario, listas de verificación, observaciones de muestras y escalas de puntuación.

Aunque los métodos de evaluación continua varían, hay dos métodos básicos para reunir información de las evaluaciones continuas.

Para cada uno de los métodos, las Asesoras-Mentoras pueden ayudar a que las protegidas aprecien la importancia de evaluar a los niños durante sus actividades cotidianas, inclusive cuando juegan o en las rutinas comunes, como el cambio de pañales, comidas, tiempo en los centros, círculo de convivencia y la merienda.

STEP-Doc 4.2c: Dos métodos para reunir datos, ofrece descripciones más detalladas sobre cada método.

1. Evaluación naturalista—Usando las actividades del niño

La evaluación naturalista se centra normalmente en el niño y sus intereses y actividades normales. Dicha evaluación ocurre con un enfoque centrado en el niño.

La evaluación naturalista y los métodos de observación son a menudo invisibles para el niño. Éste continúa con sus actividades normales sin tener conciencia que hay un adulto observando y evaluándolo. Este es un método eficaz para evaluar a los bebés, niños pequeños y los de edad preescolar.

2. Evaluaciones enfocadas—Planificación de las actividades de los niños

La evaluación enfocada no espera a que surjan comportamientos espontáneos para que se pueda observar el progreso del niño o el nivel de capacidad en un área particular. El adulto selecciona materiales y guía las interacciones para obtener directamente las habilidades deseadas para observar y evaluarse. Las observaciones ocurren durante el juego u otras clases de situaciones auténticas.

Dos métodos para reunir datos

Hay muchas maneras en que las Asesoras-Mentoras y las protegidas recogen información a partir de las evaluaciones continuas. En el Módulo 1, las participantes exploraron las clases de evaluaciones y métodos de registro que usan sus protegidas. Pueden haber incluido los archivos corrientes, archivos anecdóticos, entradas del diario, listas de verificación, observaciones de muestras y escalas de puntuación.

Hay una amplia variación en dichos métodos. Aunque muchos programas Head Start pueden tener sus propias mediciones de las evaluaciones, hay dos métodos primarios para interactuar con los niños para completar una evaluación continua.

Para cada método presentado, las Asesoras-Mentoras pueden ayudar a que las protegidas aprecien la importancia de evaluar el progreso de los niños durante sus actividades cotidianas, tales como durante el juego y sus rutinas comunes, como el cambio de pañales, la comida, tiempo en los centros, círculo de convivencia y meriendas.

STEP-Doc 4.2c: Dos métodos para reunir datos, presenta descripciones más detalladas de estos métodos.

1. Evaluación naturalista—Seguir las rutinas y opciones del niño

- La evaluación naturalista se centra normalmente en el niño y sus intereses y actividades normales.
- Dicha evaluación ocurre con un enfoque centrado en el niño. La interacción entre el adulto y el niño sigue la iniciativa de éste o saca provecho de lo que le interesa.
- La evaluación naturalista y los métodos de observación son a menudo invisibles para el niño. Éste continúa con sus actividades normales sin tener conciencia que hay un adulto observando y evaluándolo.
- Este es un método eficaz de evaluar el progreso de los niños de cualquier edad.

La Asesora-Mentora y la protegida deciden cuáles serán los ambientes, los juguetes y las estrategias que usarán. Las observaciones ocurren durante el juego u otras clases de situaciones auténticas.

Estos dos métodos de evaluación son especialmente útiles para evaluar a los bebés y niños pequeños. Si bien los niños más pequeños pueden no saberle “decir” a una maestra u observadora lo que saben, sí tienen una variedad de indicaciones no verbales que pueden “mostrar” sus aspectos positivos en el desarrollo, sus intereses y retos.

Cuánto más pequeño sea el niño, tanto más desafiante puede ser el proceso de evaluación del mismo, por diversas razones. Por ejemplo: la capacidad de concentración de un niño y la respuesta a los adultos está influenciada en gran medida por cómo se siente (está cansado, tiene hambre, sueño, etc.).



2. Evaluación enfocada—Planificación de las actividades de los niños

- La evaluación enfocada no espera a que surjan comportamientos espontáneos para que se pueda observar el progreso del niño o nivel de capacidad en un área particular.
- El adulto es quien guía las interacciones para obtener directamente las habilidades que se desean observar y evaluar.
- La Asesora-Mentora y la protegida deciden cuáles serán los ambientes, los juguetes y las estrategias que usarán para obtener los comportamientos.

Ambas evaluaciones—la naturalista y la enfocada—ocurren durante situaciones auténticas, tales como el juego, las rutinas de grupos pequeños u otras actividades cotidianas.

Estos dos métodos de evaluación son especialmente útiles para evaluar a los bebés y niños pequeños. Cuánto más pequeño sea el niño, tanto más desafiante puede ser el proceso de evaluación del mismo, por diversas razones. Por ejemplo: la capacidad de concentración de un niño y la respuesta a los adultos está influenciada en gran medida por cómo se siente (está cansado, tiene hambre, sueño, etc.). Los bebés y niños pequeños no tienen la habilidad lingüística para responder verbalmente a ciertas clases de ayudas o preguntas. Si bien los niños más pequeños pueden no saberle “decir” a una maestra u observadora lo que saben, sí tienen una variedad de indicaciones no verbales que pueden “mostrar” sus aspectos positivos en el desarrollo, sus intereses y retos.

Transición al vídeo clip

Vayamos un aula preescolar en Massachusetts para ver a una Asesora-Mentora y su protegida que hablan de la observación naturalista y planean los próximos pasos.

VÍDEO CLIP: La evaluación naturalista

Una protegida habla de una actividad en el juego de una niña que observó con su Asesora-Mentora. Ella ha documentado cuidadosamente a una pequeña, Amy, leyendo a una muñeca en su clase. Después de ver la documentación, la Asesora-Mentora y la protegida (ambas llamadas Elizabeth) conversan sobre una forma de apoyar más el juego que pueda ayudar a la niña a desarrollar habilidades de alfabetización y una apreciación del idioma y los sonidos.

Las presentadoras comentan acerca de la evaluación naturalista que registró Elizabeth. Puesto que se centraba en la niña, es un buen ejemplo del método naturalista. Los comportamientos espontáneos de Amy les brindó a ambas Elizabeths la información que necesitaban para hacer preguntas y planear los próximos pasos.

**PAUSAR EL TVI**

VÍDEO CLIP: La evaluación naturalista

Una protegida habla de una actividad en el juego de una niña que observó con su Asesora-Mentora. Ella ha documentado cuidadosamente a una pequeña, Amy, leyendo a una muñeca en su clase. Después de ver la documentación, la Asesora-Mentora y la protegida (ambas llamadas Elizabeth) conversan sobre una forma de apoyar más el juego que pueda ayudar a la niña a desarrollar habilidades de alfabetización y una apreciación del idioma y los sonidos.

COLOQUIO, DIRIGIDO POR LA MODERADORA, SOBRE LA EVALUACIÓN NATURALISTA

Use las preguntas siguientes para ayudar a las participantes a comprender el proceso de usar la información acerca de la evaluación:

1. ¿Qué habilidades demostró la niña que pudo observar la protegida?
2. ¿Cómo usaron la protegida y la Asesora-Mentora la información de la evaluación?
3. ¿Qué otros materiales o actividades del aula puede sugerir para que las protegidas las usen en una evaluación naturalista?

Dígales a las participantes que consulten la sección de **Lo que pueden hacer las Asesoras-Mentoras** y **Lo que pueden hacer las protegidas** en su manual.

Frase de transición por parte de la moderadora

Una vez que se disponga de la información, ésta debe organizarse para que sea fácil acceder a ella. Ahora oiremos sobre algunos métodos útiles de organizar la información de la evaluación.

COLOQUIO ACERCA DE LA EVALUACIÓN NATURALISTA

Preguntas para el coloquio

1. ¿Qué habilidades observó la protegida que la niña demostraba?

2. ¿Cómo usaron la protegida y la Asesora-Mentora la información de la evaluación?

3. ¿Qué otros materiales o actividades del aula puede sugerir para que las protegidas las usen en una evaluación naturalista?

Lo que pueden hacer las Asesoras-Mentoras:

Guiar y ensanchar la mente de las protegidas con preguntas que reten sus conocimientos y creencias acerca del currículo, las evaluaciones continuas y el aprendizaje de los niños.

Lo que pueden hacer las protegidas:

- Hacer preguntas acerca de las habilidades de los niños
- Desarrollar un plan para que cada niño cumpla las metas y objetivos del currículo del programa y los Resultados del Niño en Head Start
- Desarrollar estrategias para evaluar el progreso y la competencia de los niños en la conciencia fonológica u otra habilidad lingüística o de alfabetización
- Usar diversos métodos (p.ej., carpetas, la autoreflexión por parte de los niños, notas anecdóticas, un método de observación enfocado en el niño, etc.) para la evaluación continua de los niños

**COMENZAR EL TVI****CONTENIDO DEL TVI****CÓMO ORGANIZAR LA INFORMACIÓN DE LAS EVALUACIONES**

Para que la información sea útil, las protegidas tienen que encontrar una forma de organizar y clasificarla. Los materiales pueden organizarse en archivos que se ensanchan, álbumes y bolsas de plástico. En el Manual de la Asesora-Mentora hay una lista de métodos de organización e incluye:

- Un fichero de datos ampliable o tipo acordeón, para todo el año
- Álbumes con fotos, fechados y puestos en secuencia
- Una computadora disponible y fotos o vídeos digitales conservados en CDs
- Bolsas de plástico que pueden abrocharse con una cremallera para las cintas casete, los dibujos, ejemplos de escritura, fotos y otros artículos
- Archivos y sobres codificados para las distintas áreas del currículo o distintos niños.

Los niños pueden ayudar a organizar la información:

- Fechando su trabajo con un sello
- Decidiendo qué artículos colocar en sus carpetas.

El personal puede guardar una lista de verificación para las cosas de cada niño. Cuando se señalan las distintas cosas, se puede ver en seguida cuáles son las habilidades evaluadas y dónde están los huecos.

CÓMO ORGANIZAR LA INFORMACIÓN DE LAS EVALUACIONES

Para que una información sea útil, usted y su protegida necesitan una manera de organizarla y clasificarla. Distintos métodos de organización incluyen:

- Un fichero de datos ampliable o tipo acordeón, para todo el año
- Álbumes con fotos, fechados y puestos en secuencia
- Una computadora disponible y fotos o vídeos digitales conservados en CDs
- Bolsas de plástico que pueden abrocharse con una cremallera para las cintas casete, los dibujos, ejemplos de escritura, fotos y otros artículos
- Archivos y sobres codificados para las distintas áreas del currículo o distintos niños.

Los niños pueden ayudar a organizar la información:

- Fechando su trabajo con un sello
- Decidiendo qué artículos colocar en sus carpetas.

Las protegidas pueden guardar una lista de verificación para las cosas de cada niño. Cuando se señalan las distintas cosas, se puede ver en seguida cuáles son las habilidades evaluadas y dónde están los huecos.

Como Asesora-Mentora, usted puede guiar a las protegidas en todas las áreas del uso de la carpeta. Cuanto más organizada y organizada sea la colección de la carpeta, tanto más valiosa es. Puesto que la información de la carpeta es fechada, ordenar las muestras del trabajo, las entrevistas, listas de verificación, inventarios y otra información es sencillo. Además, usted puede ayudar a que las protegidas organicen mejor el material según el área del currículo o categoría de desarrollo (cognoscitivo, habilidades motoras gruesas y finas).

Las colecciones de las carpetas son un método de organización sumamente popular. Cuanto más organizada y actualizada sea la colección de las carpetas, tanto más valiosa es. Puesto que la información de las carpetas es fechada, ordenar las muestras del trabajo, las entrevistas, listas de verificación, inventarios y otra información es sencillo. Además, usted puede ayudar a que las protegidas organicen mejor el material según el área del currículo o categoría de desarrollo (cognoscitivo, habilidades motoras gruesas y finas).

La mejor manera de usar las carpetas es documentar el progreso de cada niño a lo largo del tiempo. Las conclusiones de la protegida sobre los logros, capacidades, aspectos positivos y negativos y los retos de un niño deberían basarse sobre lo siguiente:

- La gama completa del desarrollo de ese niño, tal como se documenta en la carpeta
- El conocimiento del currículo, la habilidad para hacer una evaluación continua por parte de la protegida y las etapas del desarrollo de los niños en varios dominios.

Como veremos en un vídeo futuro, las protegidas pueden planear reuniones de padres y maestras basándose en la carpeta del niño. Como tal, la protegida y uno de los padres (o tutor/a) pueden repasar ejemplos concretos del trabajo del niño, en lugar de hablar del progreso de éste en el sumario.

Transición al vídeo clip

En Denver, una Asesora-Mentora y una protegida comparten sus ideas para organizar y usar la información de las evaluaciones.

La mejor manera de usar las carpetas es documentar el progreso de cada niño a lo largo del tiempo. Juntas, las Asesoras-Mentoras y las protegidas pueden llegar a conclusiones sobre el progreso, la capacidad, aspectos positivos y débiles, así como los retos, basados en lo siguiente:

- La gama completa del desarrollo de ese niño, tal como se documenta en la carpeta
- El conocimiento del currículo, la habilidad para hacer una evaluación continua por parte de la protegida y las etapas del desarrollo de los niños en varios dominios.

Mi protegida nunca se había hecho cargo de recoger datos para incluirlos en las carpetas de sus hijos. Estaba asombrada de cuánto disfrutó del proceso. Una cosa que ayudó bastante fue que reflexionamos de antemano sobre nuestras propias parcialidades. Aunque no fue fácil, hizo que ambas apreciáramos el hecho de haber recogido datos objetivos y exactos para informar nuestros próximos pasos.

—Mentora de
Head Start



VÍDEO CLIP: Estrategias de organización

Cheryl y Judith comparten maneras de organizar y usar las carpetas para guiar las estrategias didácticas, compartir información con los padres y registrar y documentar el progreso de los niños. Ellas conversan usando casetes para documentar el progreso del lenguaje oral y las videocasetes para grabar las interacciones y actividades de los niños.

Las presentadoras del TVI resumen los vídeos y hablan de métodos que su personal usar para organizar información, los retos que enfrentan y las maneras en que las Asesoras-Mentoras pueden ayudar a superarlos.

**PAUSAR EL TVI****COLOQUIO, DIRIGIDO POR LA MODERADORA,
SOBRE CÓMO ORGANIZAR LA INFORMACIÓN DE
LAS EVALUACIONES**

Usando las preguntas que se hallan en el Manual de la Asesora-Mentora, pídale a las participantes que compartan sus propias experiencias con respecto a cómo organizar la información de las evaluaciones. Escriba sus respuestas en hojas grandes de papel. Complete el coloquio reconociendo todo lo que ya están haciendo. Señale que las Asesoras-Mentoras pueden confirmar las observaciones y el entendimiento de las protegidas, sugerir métodos para las evaluaciones y ayudar a las protegidas a comprender los resultados de éstas a lo largo del tiempo.

Frase de transición por parte de la moderadora

Los padres cuentan con información detallada sobre sus hijos, lo cual es importante en el proceso de evaluación. La próxima porción del TVI aborda las maneras de incluir a los padres en el proceso de evaluación.

**COMENZAR EL TVI**

VÍDEO CLIP: Estrategias de organización

Cheryl y Judith comparten maneras de organizar y usar las carpetas para guiar la implementación del currículo y selección de estrategias didácticas. Ellas recuerdan que van a compartir información con los padres. Sus carpetas son un registro importante donde se documenta el progreso de los niños. Ellas conversan usando casetes para documentar el progreso del lenguaje oral y las videocasetes para grabar las interacciones y actividades de los niños.

Use las preguntas siguientes para pensar en formas de ayudar a su protegida a organizar los datos de las evaluaciones y usarlos.

COLOQUIO SOBRE CÓMO ORGANIZAR LA INFORMACIÓN DE LAS EVALUACIONES

Preguntas para el coloquio

1. ¿Cuáles son algunas de sus propias experiencias acerca de la organización de los datos de las evaluaciones continuas? ¿Qué ha aprendido de sus experiencias que pueda transmitir a su protegida?

2. ¿Cómo puede ayudar usted a su protegida a usar los materiales de la carpeta para comprender mejor el progreso de los niños individuales y para el grupo?

3. ¿Cómo puede usted ayudar a su protegida a usar las carpetas para planear las reuniones con las familias?

CONTENIDO DEL TVI**CÓMO IMPLICAR A LOS PADRES EN EL PROCESO DE EVALUACIÓN CONTINUA**

El TVI presenta los puntos siguientes:

- Al igual que las Asesoras-Mentoras y las protegidas toman el tiempo para forjar confianza y una relación de trabajo sólida, las protegidas y los padres o tutores pueden asimismo forjar relaciones de confianza para respaldar el desarrollo de los niños.
 - Los padres o tutores necesitan información sobre cómo se desarrolla el lenguaje y la alfabetización y cómo pueden ayudar a los niños en casa.
 - Cuando los padres tienen acceso a la información y a las actividades, se convierten en socios en el desarrollo lingüístico y de alfabetización de sus hijos.
 - La participación en las evaluaciones reúne al personal de Head Start, a los padres y a otros adultos para tratar del progreso de los niños.
- Las evaluaciones implican a los padres o tutores en el desarrollo de sus hijos. Ayuda a que los padres comprendan los resultados del programa y el progreso de sus hijos con el tiempo.
- Las maestras algunas veces piden a las familias más de lo que éstas son capaces de dar. Si los adultos en el hogar de un niño son alentados a leer más con sus hijos, la maestra deberá averiguar lo que dichos adultos necesitan. Puede no ser suficiente proporcionar libros, si los padres o tutores son tímidos o poco seguros de sus habilidades de lectura o necesitan otra clase de ayuda.

Transición al vídeo clip

Hablar del progreso de los niños con sus padres es una parte importante de forjar relaciones interpersonales y de las evaluaciones continuas. Vamos a irnos a Oregon para ver cómo una maestra, Linda, usa los materiales de la carpeta durante una reunión con los padres de Alyssa.

CÓMO IMPLICAR A LOS PADRES EN EL PROCESO DE EVALUACIÓN CONTINUA

Me da gran satisfacción repasar el progreso de Alyssa con sus padres. Están muy orgullosos de su hija y de sus habilidades de alfabetización temprana. Hemos estudiado los datos de sus evaluaciones juntos en cada paso. Y hemos tenido una asociación verdadera, porque ellos han apoyado su desarrollo en casa también. Ha sido un caso donde todos hemos ganado—especialmente Alyssa.

—Protegida

Al igual que las Asesoras-Mentoras y las protegidas toman el tiempo para forjar confianza y una relación de trabajo sólida, las protegidas y los padres o tutores pueden asimismo forjar relaciones de confianza para respaldar el desarrollo de los niños.

- Los padres o tutores necesitan información sobre cómo se desarrolla el lenguaje y la alfabetización y cómo pueden ayudar a los niños en casa.
- Cuando los padres tienen acceso a la información y a las actividades, se convierten en socios en el desarrollo lingüístico y de alfabetización de sus hijos.

La participación en las evaluaciones reúne al personal de Head Start a los padres y a otros adultos para tratar del progreso de los niños.

VÍDEO CLIP: Conversaciones con los padres

La maestra se reúne con los padres de Alyssa, una niña de cinco años que está haciendo la transición de un programa tribal de Head Start hacia kindergarten. Ella usa la carpeta de la niña para demostrar el progreso de ésta e invita a los padres a compartir sus observaciones. Ella sugiere estrategias que pueden usar los padres en casa para extender el aprendizaje de su niña.

Al final del vídeo clip, las presentadoras del TVI comentan acerca del vídeo, especialmente sobre el entendimiento que tienen los padres sobre las habilidades de alfabetización emergentes de Alyssa y las maneras en que la maestra mantiene viva la conversación. Las presentadoras del TVI hablan de formas de implicar a los padres en conversaciones y formas de mantener la participación de estos en el proceso de evaluación.

**PAUSAR EL TVI****COLOQUIO, DIRIGIDO POR LA MODERADORA, SOBRE
CÓMO IMPLICAR A LOS PADRES EN LAS EVALUACIONES
CONTINUAS**

Aliente a las participantes a compartir sus antecedentes y experiencia en esta área y a hablar sobre sus ideas para hacer mejoras. Pregúnteles:

1. ¿Cuál es su opinión sobre cómo implicar a las familias en el proceso de evaluación continua?
2. ¿Qué ha aprendido sobre cómo implicar a las familias que pueda transmitir a su protegida?

Repase **Lo que pueden hacer las Asesoras-Mentoras** y **Lo que pueden hacer las protegidas** para implicar a los padres en el proceso de evaluación continua. Estos se hallan en el Manual de la Asesora-Mentora.

Frase de transición por parte de la moderadora

La última porción del TVI muestra cómo usar los datos para tomar decisiones didácticas para los niños.

VÍDEO CLIP: Conversaciones con los padres

La maestra, Linda, se reúne con los padres de Alyssa, una niña de cinco años que está haciendo la transición de un programa tribal de Head Start hacia kindergarten. Ella usa la carpeta de la niña para demostrar el progreso de ésta e invita a los padres a compartir sus observaciones. Linda sugiere estrategias que pueden usar los padres en casa para ampliar el aprendizaje de su niña.

**COLOQUIO SOBRE CÓMO IMPLICAR A LOS
PADRES EN LAS EVALUACIONES CONTINUAS****Preguntas para el coloquio**

1. ¿Cuál es su opinión sobre cómo implicar a las familias en el proceso de evaluación continua?

2. ¿Qué ha aprendido sobre cómo implicar a las familias que pueda transmitir a su protegida?

Lo que pueden hacer las Asesoras-Mentoras:

- Ayudar a las protegidas a reflexionar sobre cómo identificar maneras de ayudar a que las familias comprendan mejor las habilidades lingüísticas y de alfabetización de sus hijos.
- Trabajar juntos para formular preguntas que alienten la resolución conjunta de los problemas y compartir información entre las protegidas y los adultos de la familia del niño.

Lo que pueden hacer las protegidas:

- Participar con los tutores y padres en conversaciones para comprender mejor sus expectativas para el desarrollo de sus hijos.
- Reunir información de la familia sobre las habilidades lingüísticas y de alfabetización, los intereses y preferencias de sus hijos
- Compartir informes del progreso de los niños con los padres o tutores para respaldar el desarrollo de las habilidades lingüísticas, de alfabetización y otras en casa.

Sabemos que cualquier evaluación en nuestro programa debe implicar a los padres y fortalecer su comprensión y apreciación de las características singulares de sus hijos y el progreso que hacen con el tiempo.

—L. S. Bratton (2001)

**REANUDAR EL TVI****CONTENIDO DEL TVI****LAS EVALUACIONES CONTINUAS PARA LA PLANIFICACIÓN Y ENSEÑANZA DIDÁCTICA**

El TVI continúa con las formas de usar las evaluaciones continuas para planear y enseñar.

- Las Asesoras-Mentoras han aprendido el valor de la reflexión sobre su propio desarrollo profesional usando la autoevaluación y la autoreflexión. Es el primer paso para más actividades. Al igual que la autoevaluación y la autoreflexión, las evaluaciones continuas de los niños implica que usted tomará medidas sobre lo que encuentre.
- La evaluación es un medio para un fin, y no un fin de por sí. Es el enlace para una instrucción eficaz. La instrucción debe ser el siguiente paso, o si no, tanto la evaluación como la instrucción serán muy poco eficaces.
- La enseñanza eficaz requiere que el personal identifique y diseñe la instrucción apropiada para cada etapa del desarrollo, estilo de aprendizaje, aspectos positivos y necesidades del niño. Ellos deben:
 - Apreciar las variaciones individuales de entre los niños, dentro de cada área del desarrollo de los niños.
 - Mostrar respeto hacia los diversos talentos de cada estudiante
 - Comprometerse con ayudar a que cada niño desarrolle confianza en sí mismo y competencia
 - Reconocer que las evaluaciones continuas, el progreso y la enseñanza del niño están vinculados de forma inextricable
 - Usar las evaluaciones para informar la instrucción y llevar el control del aprendizaje continuo de los niños.
- Al trabajar con las Asesoras-Mentoras para evaluar las habilidades y capacidad para la alfabetización, y entonces planear la instrucción individualizada, las protegidas pueden asegurar que el currículo tenga como consecuencia el que haya resultados positivos para cada niño.

LAS EVALUACIONES CONTINUAS PARA LA PLANIFICACIÓN Y ENSEÑANZA DIDÁCTICA

Cuando se evalúa el aprendizaje de los niños mediante las observaciones continuas, se obtiene entendimiento sobre los aspectos positivos, conocimiento, intereses y habilidades de los niños. . . . Usted reflexiona sobre la vida diaria en su programa y hace adaptaciones que permite que los niños superen obstáculos y desarrollen lo que saben y hacen bien. Usando lo que aprendió de las observaciones, usted puede fomentar la competencia y el éxito de cada niño y crear y mantener un programa de alta calidad para los niños y las familias.

—J. Jablon y A. Dombro (2001)

Como Asesora-Mentora, usted guía a las protegidas a comprender que:

- Las evaluaciones para la planificación del currículo y la instrucción es el medio por el que se toman decisiones fiables sobre experiencias apropiadas y actividades para el aprendizaje de cada niño y para grupos de estos.
- La evaluación es un medio para un fin, y no un fin de por sí. Conduce a otras acciones, inclusive la instrucción eficaz, que debe seguirla.

La enseñanza eficaz requiere que el personal identifique y diseñe la instrucción apropiada para cada etapa del desarrollo, estilo de aprendizaje, aspectos positivos y necesidades del niño. El personal debe:

- Mostrar respeto hacia los diversos talentos, intereses y otras características de cada estudiante.
- Comprometerse a ayudar a que cada niño desarrolle confianza en sí mismo y competencia
- Reconocer que las evaluaciones continuas, el progreso y la enseñanza del niño están vinculados de forma inextricable
- Usar las evaluaciones para informar la planificación e instrucción del currículo y para supervisar el aprendizaje de los niños.

Una vez que se reúne la información, hay que interpretarla. Siga los tres pasos siguientes para pasar de la información a la planificación de la instrucción:

Paso 1: Observe la información como un todo: ¿Procede de una variedad de fuentes y evaluaciones en diferentes fechas?

Paso 2: Reflexione sobre los resultados y busque patrones:

- ¿Dónde corresponde la información sobre las evaluaciones infantiles en el continuo del desarrollo?
- ¿Cómo se compara con el entendimiento y expectativas de la maestra y los padres?
- ¿Cómo varían las preferencias, habilidades y capacidades de cada niño a través de las distintas áreas del currículo?

Paso 3: Tome decisiones sobre la instrucción para el grupo y los niños dentro de éste, basadas sobre fuentes múltiples de información y reflexión significativa.

Una vez que se reúne la información, hay que interpretarla. Siga los tres pasos siguientes para pasar de la información a la planificación de la instrucción:

Paso 1: Observe la información como un todo. ¿Procede una variedad de fuentes, a partir de distintos períodos de tiempo?

Paso 2: Reflexione sobre los resultados y busque patrones:

- ¿Dónde corresponde la información sobre las evaluaciones infantiles en el continuo del desarrollo?
- ¿Cómo se compara con el entendimiento y expectativas de la maestra y los padres?
- ¿Cómo varían las preferencias, habilidades y capacidades de cada niño a través de las distintas áreas del currículo?

Paso 3: Tome decisiones sobre la instrucción para el grupo y los niños dentro de éste, basadas sobre fuentes múltiples de información y reflexión significativa.

Transición al vídeo clip

Los últimos vídeo clips nos llevan a dos aulas en Virginia, donde veremos cómo las Asesoras-Mentoras y las protegidas usan las evaluaciones para planear la instrucción e individualizar las experiencias de aprendizaje de los niños. Primero, veremos cómo funciona en una aula de bebés y niños pequeños.

VÍDEO CLIP: Evaluación de los niños pequeños

Jennifer y Rachel, maestras en el aula, usan técnicas de evaluación para desarrollar las habilidades lingüísticas y de alfabetización de los niños. Jennifer habla sobre las acciones mientras los niños los actúan. Rachel sigue la iniciativa de un niño y ofrece palabras junto con acciones, para hacer pilas con los bloques y en las actividades con los tambores.

Las presentadoras de TVI comentan sobre el vídeo, especialmente sobre la importancia de seguir los intereses de los niños y usar sus experiencias para evaluar y planear la instrucción.

Transición al vídeo clip

En una clase preescolar del mismo programa de Virginia, veamos cómo la información de la evaluación lleva a la maestra a aumentar el número de actividades donde se riman las canciones infantiles.

VÍDEO CLIP: Evaluación del preescolar

En este vídeo clip, la Asesora-Mentora, Carol, trabaja con su protegida, Shannon, para usar la evaluación COR, la cual ayuda a identificar las áreas de lenguaje y alfabetización que pueden fortalecerse en la clase. Juntas, planean actividades con las canciones infantiles, que pueden ayudar a los niños a comprender las preposiciones (p.ej., *debajo, encima, al lado*).

Las presentadoras del TVI hablan sobre las clases de apoyo que Shannon recibe por usar la información de la evaluación. Ellas comparten sus experiencias en planear una instrucción vinculada a los resultados de la evaluación.

VÍDEO CLIP: Evaluación de los niños pequeños

Jennifer y Rachel, maestras en el aula, usan técnicas de evaluación para desarrollar las habilidades lingüísticas y de alfabetización de los niños. Jennifer habla sobre las acciones mientras los niños las actúan. Rachel sigue la iniciativa de un niño y ofrece palabras junto con acciones, para hacer pilas con los bloques y en las actividades con los tambores.

Las presentadoras de TVI comentan sobre el vídeo, especialmente sobre la importancia de seguir los intereses de los niños y usar sus experiencias para evaluar y planear la instrucción.

VÍDEO CLIP: Evaluación del preescolar

En este vídeo clip, la Asesora-Mentora, Carol, trabaja con su protegida, Shannon. Ellas usan la evaluación COR para ayudar a identificar las áreas de lenguaje y alfabetización que pueden fortalecerse en la clase. Juntas, planean actividades con las canciones infantiles, que pueden ayudar a los niños a comprender las preposiciones (p.ej., debajo, encima, al lado).

**PAUSAR EL TVI****COLOQUIO, DIRIGIDO POR LA MODERADORA, SOBRE
CÓMO USAR LA INFORMACIÓN DE LAS EVALUACIONES**

Permítales a las participantes la oportunidad de reflexionar sobre las prácticas de las protegidas (ya sea en las aulas de los bebés y niños pequeños o del preescolar) para usar la información de las evaluaciones para la planificación e individualización de la instrucción. Formule las siguientes preguntas:

1. ¿Cómo los ejemplos de los vídeos en el uso de la información de las evaluaciones son similares a las formas que usted a visto a las protegidas hacerlo? ¿En qué difieren?
2. ¿En qué áreas necesitan más apoyo?
3. ¿Qué ha aprendido usted en este módulo sobre las formas en que las Asesoras-Mentoras y las protegidas pueden trabajar juntas para usar las evaluaciones para informar la instrucción?
4. ¿Cómo aplicará estas lecciones en su trabajo con las protegidas en el futuro?

COLOQUIO SOBRE CÓMO USAR LA INFORMACIÓN DE LAS EVALUACIONES

Preguntas para el coloquio

1. ¿Cómo los ejemplos de los vídeos en el uso de la información de las evaluaciones son similares a las formas que usted a visto a las protegidas hacerlo? ¿En qué difieren?

2. ¿En qué áreas necesitan más apoyo?

3. ¿Qué ha aprendido usted en este módulo sobre las formas en que las Asesoras-Mentoras y las protegidas pueden trabajar juntas para usar las evaluaciones para informar la instrucción?

4. ¿Cómo aplicará estas lecciones en su trabajo con las protegidas en el futuro?

Nos dimos cuenta que si íbamos a poder proporcionar un programa de la más alta calidad para todos nuestros niños, tendríamos que crear un sistema sólido para asegurar la calidad en todas nuestras aulas. Ese sistema tendría que vincular las evaluaciones infantiles y la propuesta de las metas con el currículo”.

— Mary Carr-Wilt (citada en David y Jones-Baker, 2001)



COLOQUIO, DIRIGIDO POR LA MODERADORA, SOBRE EL PLAN DE DESARROLLO PROFESIONAL

Por todos los *Pasos hacia el éxito*, las participantes han creado y usado sus propios Planes de desarrollo profesional para orientar sus autoevaluaciones y autoreflexión, estudio independiente, interacciones con las protegidas y coloquios en línea.

Pídales a las participantes que regresen al Plan de desarrollo profesional que han estado usando y completen la última sección. Dígales que se tomen dos o tres minutos para repasar sus planes de las últimas tres unidades.

Dígales que escojan una área en la que hayan visto crecimiento y aprendizaje personal significativo. Pídales que escojan a una compañera para compartir ejemplos de formas en que han progresado y como éste crecimiento influirá en su práctica como Asesora-Mentora.

Dígales que piensen sobre su autoevaluación y participación en el Módulo 2 de esta unidad y completen las partes siguientes de su plan de desarrollo profesional:

- Habilidades que han de fortalecerse
- Conocimientos adicionales que necesita adquirir
- Recursos que han de encontrarse y usarse
- Apoyo adicional que se necesita.

Trabaje con las participantes para crear un marco de tiempo realista para completar sus actividades de desarrollo profesional. Pídales a las participantes que piensen sobre:

- Sus logros
- Cómo continuarán preparándose para ayudar a que el personal use la información sobre los niños y las clases para planificar
- Cómo sabrán que están teniendo éxito.

PLAN DE DESARROLLO PROFESIONAL

Repase la información de este módulo:

- Cómo planear y llevar a cabo las evaluaciones continuas de los niños
- Cómo realizar evaluaciones auténticas
- Cómo implicar a los padres en las evaluaciones continuas
- Cómo reunir información para las evaluaciones
- Evaluaciones continuas para la implementación del currículo, la planificación de la instrucción y enseñanza
- Apoyar la conciencia fonológica y otras habilidades de la alfabetización temprana
- Cómo usar las preguntas para guiar las evaluaciones
- Cómo usar el Marco de la evaluación
- Estrategias para organizar la información de las evaluaciones

Tómese unos minutos para reflexionar sobre las siguientes preguntas:

1. ¿Cómo se compara lo que ha aprendido acerca de las evaluaciones continuas de los niños con sus prácticas y roles actuales (para algunas, incluyendo el rol de Asesora-Mentora)?

2. ¿Qué habilidades como Asesora-Mentora está ya usando para apoyar las prácticas positivas en las evaluaciones continuas de los niños?

3. ¿Qué es lo que le gustaría cambiar o agregar a lo que ya está haciendo?

4. ¿Cuáles son una o dos de sus mayores desafíos?

Basándose en sus reflexiones, céntrate en su Plan de desarrollo profesional para las Asesoras-Mentoras. Identifique las habilidades de las Asesoras-Mentoras que necesita para apoyar las evaluaciones continuas de los niños con sus protegidas. Incluya las habilidades que ya tenga pero que desee fortalecer, lo que necesitará y cómo sabrá que está teniendo éxito.



CONCLUSIÓN

Recuerde a las participantes que usar las evaluaciones continuas para la planificación y enseñanza puede ser un concepto nuevo para muchas protegidas. Cuando las Asesoras-Mentoras incluyen esta estrategia en su labor, deberían tener presente el papel crítico que desempeñan para que el esfuerzo valga la pena. El apoyo, orientación y participación activa de las Asesoras-Mentoras son elementos clave para el éxito.

Recuérdelos a las Asesoras-Mentoras que usen las habilidades y otros materiales de las otras unidades y las sugerencias breves de la sección **Lo que pueden hacer las Asesoras-Mentoras** y **Lo que pueden hacer las protegidas**, de su manual.

Programe la fecha y hora para el último módulo moderado.

CONCLUSIÓN

¡Enhorabuena! Acaba de completar una serie de actividades, dirigidas por una moderadora, con el objetivo de desarrollar su capacidad para guiar a las protegidas a reunir y usar información a partir de las evaluaciones de los niños. Ahora pasará a los últimos dos módulos de su Manual de la Asesora-Mentora de *Pasos hacia el éxito*.

LEMAS INSPIRADORES

- Establezca metas nuevas, empiece proyectos nuevos y acepte ayuda de dondequiera que sea.
- Tenga el valor de hacer lo contrario de los demás, siempre que piense que es lo correcto.
- Haga las cosas pensando a largo plazo, no solo por los beneficios a corto plazo.
- Si no hay viento, reme.
- ¡Dispóngase a realizar lo que se tenga que hacer!
- ¡Empeño, empeño, empeño!
- Fije las metas con una pasión y el deseo de lograrlas.
- ¡Mantenga el espacio que la rodea limpio y reluciente!
- ¡Acepte responsabilidad por decidir las propias circunstancias de su vida!
- Cuánto más hagamos, más podemos hacer.
- La oportunidad viene, más pronto o más tarde, a todos aquellos que trabajan y desean.
- Las cosas pueden pasarle a las personas que esperan, pero sólo las cosas que han dejado las que se han esforzado activamente por ellas.
- Genere un entusiasmo sobre su vida y sobre donde se encamine.
- Tenga el anzuelo siempre en el agua; morderá un pez, donde menos lo espere.
- Nada es más poderoso que un hábito.
- Cada día debe decidir lo que puede, lo que debería y lo que debe de hacer.
- Hace falta la creatividad donde faltan alternativas.
- No importa lo que haga, desempeñe siempre una labor sobresaliente.

LEMAS INSPIRADORES

- Establezca metas nuevas, empiece proyectos nuevos y acepte ayuda de dondequiera que sea.
- Tenga el valor de hacer lo contrario de los demás, siempre que piense que es lo correcto.
- Haga las cosas pensando a largo plazo, no solo por los beneficios a corto plazo.
- Si no hay viento, reme.
- ¡Dispóngase a realizar lo que se tenga que hacer!
- ¡Empeño, empeño, empeño!
- Fije las metas con una pasión y el deseo de lograrlas.
- ¡Mantenga el espacio que la rodea limpio y reluciente!
- ¡Acepte responsabilidad por decidir las propias circunstancias de su vida!
- Cuánto más hagamos, más podemos hacer.
- La oportunidad viene, más pronto o más tarde, a todos aquellos que trabajan y desean.
- Las cosas pueden pasarle a las personas que esperan, pero sólo las cosas que han dejado las que se han esforzado por ellas.
- Genere un entusiasmo sobre su vida y sobre donde se encamine.
- Tenga el anzuelo siempre en el agua; morderá un pez, donde menos lo espere.
- Nada es más poderoso que un hábito.
- Cada día debe decidir lo que puede, lo que debería y lo que debe de hacer.
- Hace falta la creatividad donde faltan alternativas.
- No importa lo que haga, desempeñe siempre una labor sobresaliente.

- Valore el reto de organizar y llevar a cabo una tarea, de principio a fin.
- Siempre busque la idea idónea. Existe; sólo hay que encontrarla.
- Los principios más sólidos de crecimiento se logran por elección propia.
- Cuando trate a los demás con autoestima, la de ellos también se fortalece.
- Sea innovadora. Es asombroso lo que sucedería si constantemente se piensa sobre cómo hacer las cosas más eficazmente.
- Se falla el 100% de los tiros que nunca se disparan.
- No es nunca demasiado tarde para ser lo que podría ser.
- El ayer no se puede recuperar, pero el mañana es nuestro para ganarlo o perderlo.
- El secreto del éxito es el esfuerzo dirigido.
- Los ganadores son aquellos que están constantemente haciendo pequeñas correcciones en su desempeño hasta que logran exactamente lo que quieren.
- Busque objetivos que le convengan a usted, así como a los que la rodean.
- Piense en grande. Al mismo tiempo, tenga conciencia de los detalles más mínimos.
- Las personas creativas descubren lo que tienen que hacer. Y lo hacen.
- ¡Delegue! Puede salvarle la vida, o—como mínimo—su CORDURA.
- La mejor preparación para el buen trabajo de mañana es hacerlo bien hoy.

- Valore el reto de organizar y llevar a cabo una tarea, de principio a fin.
- Siempre busque la idea idónea. Existe; sólo hay que encontrarla.
- Los principios más sólidos de crecimiento se logran por elección propia.
- Cuando trate a los demás con autoestima, la de ellos también se fortalece.
- Sea innovadora. Es asombroso lo que sucedería si constantemente se piensa sobre cómo hacer las cosas más eficazmente.
- Se falla el 100% de los tiros que nunca se disparan.
- No es nunca demasiado tarde para ser lo que podría ser.
- El ayer no se puede recuperar, pero el mañana es nuestro para ganarlo o perderlo.
- El secreto del éxito es el esfuerzo dirigido.
- Los ganadores son aquellos que están constantemente haciendo pequeñas correcciones en su desempeño hasta que logran exactamente lo que buscan.
- Busque objetivos que lo convengan a usted, así como a los que la rodean.
- Piense en grande. Al mismo tiempo, tenga conciencia de los detalles más mínimos.
- Las personas creativas descubren lo que tienen que hacer. Y lo hacen.
- ¡Delegue! Puede salvarle la vida, o—como mínimo—su CORDURA.
- La mejor preparación para el buen trabajo de mañana es hacerlo bien hoy.

STEP-Doc 4.2a: Conciencia fonológica

La conciencia fonológica pasa por una secuencia lógica:

- **Escuchar implica prestar atención a las palabras:** He aquí algunos ejemplos:
 - Hable con los bebés y niños pequeños durante las rutinas cotidianas (cuando se les cambia los pañales, se les alimenta o viste).
 - Responda a los balbuceos y arrullos de los bebés, imitando los sonidos que haya y extendiendo los sonidos iniciales del niño con la palabra completa.
 - Proporcione una narración continua de lo que vea que hacen los niños mientras juegan, para que puedan comenzar a asociar el lenguaje con la acción y las palabras concretas con los objetos.
 - Lea libros que se enfoquen en los sonidos iniciales
 - Use juegos de dedos para los bebés, niños pequeños y los de edad preescolar.
 - Para los niños en edad preescolar, use juegos de escuchar que enfoquen la atención de los niños sobre las palabras.
- **Rimar tiene que ver con organizar los sonidos por sus terminaciones:** Use las rimas para ayudar a que los bebés, niños pequeños y los de edad preescolar se concentren en los sonidos del final de las palabras.
- **La aliteración tiene que ver con los sonidos iniciales:** Use juegos para ayudar a que los niños se concentren en los sonidos iniciales de las palabras. Use actividades para comparar y contrastar los sonidos al principio y al final de las palabras, reforzando lo aprendido con las rimas y las aliteraciones.
- **Hacer segmentos de las frases significa comprender el concepto de que las palabras son unidades de sonido individuales:** Use la música y las palmaditas para ayudar a los niños a experimentar lo que es dividir las frases por segmentos, dando una palmadita al comienzo de cada palabra. Cuente el número de palabras de las frases, usando los manipulables que se muevan con cada palabra. O cante canciones que dividan las palabras con el ritmo.

- **Dividir las sílabas resaltando los sonidos dentro de las palabras:** Cuente las sílabas de la palabra y dé las palmadas correspondientes.
- **La rima inicial* implica oír los sonidos individuales de la palabras:** Divida las palabras de una sílaba por su consonante inicial y todos sus otros sonidos; suprima y sustituya los sonidos de las palabras.
- **Hacer segmentos de fonemas, combinando y manipulando:***
Combine los sonidos individuales; divida las palabras por sus fonemas individuales (segmentos de fonemas); sustituya sonidos individuales en una palabra. Por ejemplo, tome *cosa* cambie la /o/ por una /a/ y tendrá *casa*
(manipulación de fonemas).

*Las rimas iniciales y la división de fonemas, combinar y manipular son normalmente reconocidos como habilidades para kindergarten.

De: *Guía de los resultados positivos del niño para los que dirigen Head Start*.
Págs. 48-49.

STEP-Doc 4.2b: Marco de la evaluación

MARCO DE LA EVALUACIÓN¹

1. ¿Cuáles son las habilidades lingüísticas y de alfabetización y los resultados relacionados que desea que logren los niños?
2. ¿Qué espera ver hacer a los niños si están logrando exitosamente los resultados de lingüísticos y de alfabetización acordes con su edad?
3. ¿Qué saben ahora los niños? ¿Qué habilidades pueden ya demostrar?
4. ¿Qué preguntas tiene sobre los niños en relación con estos resultados?
5. ¿Cómo, cuándo y dónde puede responder a estas preguntas acerca de los niños?
6. La información que ha reunido, ¿qué le dice acerca de cuáles son las habilidades que todavía necesitan los niños para lograr los resultados?
7. ¿Cómo puede usar esta información para una instrucción más eficaz?

¹ ©Copyright, Early Childhood Associates

STEP-Doc 4.2c:

Dos métodos para reunir datos

Hay muchas formas para registrar información de las evaluaciones continuas mientras las reúne con sus protegidas. Puede que conozca muchas de ellas. Usted exploró las clases de métodos de evaluación y registro que sus protegidas usan en el ejercicio del final del Módulo 1. Hay archivos corrientes, archivos anecdóticos, entradas del diario, listas de verificación, observaciones de muestras y escalas de puntuación.

Aunque hay una gran variedad de estos métodos, y aunque muchos programas Head Start tienen o están creando sus propias mediciones para las evaluaciones, hay dos métodos básicos para interactuar con los niños para completar la evaluación continua.

Para cada uno de los métodos, usted puede ayudar a que las protegidas aprecien la importancia de evaluar a los niños durante sus actividades cotidianas (como durante el juego), y en las rutinas comunes, (como el cambio de pañales, comidas, tiempo en los centros, círculo de convivencia y la merienda). En otras palabras, los niños son evaluados en lugares auténticos.

Evaluación naturalista—Usando las actividades del niño

1. Dicha evaluación ocurre con un enfoque centrado en el niño. La interacción entre el adulto y el niño sigue la iniciativa de éste o saca provecho de lo que le interesa.
 - El niño puede iniciar la interacción, o el adulto puede centrarse en el objeto de la atención del niño y entonces intencionalmente iniciar la interacción con preguntas o comentarios. Por ejemplo:

“Me he fijado que has empezado con rojo y amarillo y ahora tienes naranja. ¿Por qué crees que pasó?”

“Reuniste algunos de los dibujos /p/ y los dibujos /s/. ¿Dónde crees que va el dibujo del sol?”

“Pareces que quieres ser la mamá. ¿Qué hará la mamá cuando lllore el bebé?”

- Como otro método, un adulto puede observar al niño durante el juego y puede intencionadamente sumarse a la actividad mientras que cuida de seguir la iniciativa del niño. Por ejemplo:

El adulto puede empezar a pintar al lado del niño, usando los colores rojo y amarillo, mezclándolos y diciendo: “tenía el rojo y el amarillo, y ahora tengo naranja. Me pregunto, ¿qué pasó?”

El adulto puede empezar a ordenar dibujos al lado del niño y hablar en voz alta diciendo: “Veamos, el sol . . . ¿crees que va con los dibujos que empiezan con /p/ o con los que empiezan con /s/?” y entonces esperar la respuesta del niño.

La maestra juega junto a una niña que mece a una muñeca. La maestra toma otra muñeca y la mece también. Entonces dice: “¡Ay!, mi bebita está llorando. Me pregunto qué es lo que le hace llorar a mi bebita”

2. La evaluación naturalista y los métodos de observación son a menudo invisibles para el niño. Éste continúa con sus actividades normales sin tener conciencia que hay un adulto observando y evaluándolo. Este es un método eficaz para evaluar a los bebés, niños pequeños y los de edad preescolar.

Evaluaciones enfocadas—Planificación de las actividades de los niños

La evaluación enfocada no espera a que surjan comportamientos espontáneos para que se pueda observar el progreso del niño o el nivel de capacidad en un área particular.

1. El adulto selecciona materiales y guía las interacciones para obtener directamente las habilidades deseadas para observar y evaluarse.
2. La Asesora-Mentora y la protegida deciden cuáles serán los ambientes, los juguetes y las estrategias que usarán para obtener los comportamientos. Las observaciones ocurren durante el juego u otras clases de situaciones auténticas.